

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

25 września 2026
Nr 19 (1155)
ISSN: 1234-1746



CHÓR, ORGANY I FORTEPIAN

Przed nami muzyczne spotkanie
kilku pokoleń artystów.

S. 3 »



CIUCH W RUCH PO RAZ KOLEJNY

Kiermasz rzeczy używanych
w Domu Narodowym.

S. 7 »



PREZENTACJE CTF KOLEJNA EDYCJA

Doroczna wystawa Cieszyńskiego
Towarzystwa Fotograficznego

S. 8 »



35. DEKADA NAD OLŻĄ

Festiwal muzyki organowej,
chóralnej i kameralnej.

S. 24 »



RUSZA 35. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL TEATRALNY "BEZ GRANIC"! WIĘCEJ – s. 4-5.

Wrzesień w Cieszynie



GABRIELA STASZKIEWICZ

Burmistrz Cieszyna

Drogie Mieszkanki, Drodzy Mieszkańcy Cieszyna!

Wrzesień w Cieszynie od lat ma szczególny rytm. To czas powrotu dzieci i młodzieży do szkół, pierwszych jesiennych dni, ale także ważnych rocznic, spotkań i wydarzeń, które przypominają nam o naszej historii, wspólnocie i odpowiedzialności za miasto. Tegoroczny wrzesień po raz kolejny pokazuje, jak wiele dzieje się w Cieszynie – na ulicach, w szkołach, na stadionach, w instytucjach kultury i podczas spotkań mieszkańców.

Miesiąc rozpoczęliśmy od chwili zadumy. 1 września obchodziliśmy **87. rocznicę wybuchu II wojny światowej oraz Dzień Weterana**. To szczególnie ważny moment, w którym wspominamy tych, którzy walczyli i ginęli za wolność naszej Ojczyzny. Pamięć o przeszłości jest naszym wspólnym obowiązkiem – także po to, aby kolejne pokolenia rozumiały wartość pokoju, wolności i odpowiedzialności za drugiego człowieka.

Wrzesień przyniósł również dobre wiadomości dotyczące najmłodszych mieszkańców Cieszyna. Podsumowaliśmy wyjątkowy projekt PPG **Colorful Communities**, dzięki któremu Przedszkole Integracyjne nr 2 przeszło w wakacje prawdziwą metamorfozę. Odnowiono i wyposażono cztery sale dydaktyczne, zmodernizowano szatnię, strefę wejściową i główną łazienkę, odnowiono podłogi, meble i drzwi, a wnętrza wzbogaciły kolorowe murale. Na realizację projektu przeznaczono grant w wysokości 260 tys. zł. Kiedy patrzę na efekty tej przemiany, myślę przede wszystkim o ludziach. O ich czasie, pracy, zaangażowaniu i dobrej woli. Z całego serca dziękuję firmie PPG, jej Zarządowi, Pracownikom i Wolontariuszom, a także wszystkim osobom zaangażowanym w realizację projektu. Dzięki tej współpracy przedszkole zyskało nie

tylko nowe kolory, ale przede wszystkim jeszcze bardziej przyjazną przestrzeń dla dzieci. Szerzej o tej metamorfozie pisaliśmy w poprzednim numerze Wiadomości Ratuszowych.

Pierwszy wrześniowy weekend przyniósł wiele okazji do wspólnego spędzenia czasu. **Cieszyńska Jesień Piwna** (4–6 września) zgromadziła na Rynku mieszkańców i gości, którzy przez trzy dni mogli korzystać z oferty wystawców, słuchać muzyki i spotykać się w samym sercu miasta. Tym razem dopisała również pogoda, a Rynek tętnił życiem. Dziękuję organizatorom, wystawcom, artystom i wszystkim, którzy współtworzyli to wydarzenie – przede wszystkim jednak Państwu za obecność i wspaniałą atmosferę.

Ten weekend miał także wyjątkową oprawę muzyczną. 6 września w Kościele Jezusowym odbył się **recital z okazji 180. rocznicy przybycia Ferenc Liszta do Cieszyna**. Wystąpili pochodzący z naszego miasta baryton Paweł Konik oraz organista Maciej Zakrzewski. Było to piękne spotkanie muzyki, historii i cieszyńskiej tożsamości.

7 września świętowaliśmy **Cieszyński Dzień Seniora**. Był czas na rozmowy, muzykę, śmiech i wspólne spędzenie kilku chwil. Patrząc na uczestników tego spotkania, po raz kolejny pomyślałam, że właśnie o to chodzi w takich wydarzeniach – żebyśmy mieli dla siebie czas. Miasto tworzą przecież nie tylko budynki i inwestycje, ale przede wszystkim ludzie i relacje między nimi.

W kolejnych dniach września szczególnie mocno wybrzmiały dwa słowa – pamięć i służba. W Czeskim Cieszynie uczestniczyłam w obchodach **35-lecia działalności Rodziny Katyńskiej w Republice Czeskiej** (8 września). Spotkaliśmy się pod Tablicami Katyńskimi na Konteszyńcu, by oddać hołd ofiarom zbrodni katyńskiej i podziękować tym, którzy od lat troszczą się o zachowanie pamięci.

Kolejnego dnia Cieszyn był gospodarzem obchodów **Święta Krajowej Administracji Skarbowej** (9 września). Rynek stał się miejscem uroczystego apelu, podczas którego wręczono odznaczenia i akty mianowania na wyższe stopnie służbowe. Mieszkańcy mogli również z bliska poznać pracę funkcjonariuszy – zobaczyć specjalistyczny sprzęt, mobilne laboratorium, urządzenia RTG czy pokazy psów służbowych. Dziękuję za wybór Cieszyna na miejsce tych obchodów oraz wszystkim

funkcjonariuszom i pracownikom KAS za ich codzienną służbę.

Ważnym momentem września było spotkanie na Żwirkowisku w Cierlicku, gdzie uczciliśmy **94. rocznicę tragicznej śmierci Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury** (10 września). To miejsce szczególnie dla Polaków mieszkających na Zaolziu i dla całej społeczności Śląska Cieszyńskiego. Co roku wracamy tutaj, aby przypominać historię dwóch wybitnych lotników i oddawać im należny hołd.

Wrzesień to także czas, w którym Cieszyn pokazuje swoją siłę jako miasto sportu i kultury. 11 września na kortach TKKF Ogniwo rozpoczął się **turniej tenisowy**, a w Teatrze Cieszyńskim odbyła się konferencja poświęcona tegorocznej edycji Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Bez Granic”. Szczególny charakter tegorocznym wydarzeniom nadaje **75-lecie Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego**. Jubileusz ten to dziesiątki tysięcy widzów, setki przedstawień i kolejne pokolenia artystów.

12 września odbyły się również **zawody strażackie** – wydarzenie, które zawsze jest okazją do podziwiania sprawności, umiejętności i współpracy druhów i druhow. To również dobry moment, by podziękować wszystkim strażakom za gotowość do niesienia pomocy i codzienną troskę o nasze bezpieczeństwo. Wieczorem przyszedł czas na wyjątkowe wydarzenie kulturalne – spektakl „Wesele”, przygotowany z okazji 75-lecia Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego.

Dużo działa się również w miejskiej przestrzeni. 14 września otworzyliśmy **Sportowy Zakątek przy Szkole Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. Janusza Korczaka**, zrealizowany w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna. Powstała „siłownia pod chmurką” z siedmioma stacjami do ćwiczeń oraz profesjonalna rozbieżnia i skocznia do skoku w dal. To miejsce dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów, ale również przestrzeń, która może pomóc młodym sportowcom rozwijać swoje talenty. Cieszę się szczególnie, że jest to kolejny przykład tego, jak mieszkańcy mogą realnie wpływać na rozwój naszego miasta.

Tego samego dnia w Ratuszu wręczyliśmy również **nagrody za Rowerową Stolicę Polski 2026 oraz rozgrywki Amatorskiej Ligi Tenisa Ziemnego Cieszyn 2026**.

Ten dzień miał również bardzo osobisty

charakter. 14 września miałam ogromną przyjemność odwiedzić **Panią Emilię** i złożyć jej najserdeczniejsze życzenia z okazji **setnych urodzin**. Sto lat życia to sto lat wspomnień, doświadczeń, radości i wzruszeń. Najpiękniejszym świadectwem tego życia była obecność licznej i kochającej rodziny. Życzę Pani Emilii przede wszystkim zdrowia, spokoju i wielu kolejnych pięknych chwil w gronie najbliższych.

Ważnym elementem września było także bezpieczeństwo mieszkańców. 14 września odbyło się praktyczne **szkolenie dotyczące przygotowania siebie i rodziny na zagrożenie powodziowe, zasad ewakuacji i właściwego reagowania w sytuacji zagrożenia**. Bezpieczeństwo to nie tylko działania służb, ale również wiedza i przygotowanie każdego z nas.

16 września przeprowadziliśmy na terenie Cieszyna **ćwiczenia z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej**. W działaniach uczestniczyło około 90 osób oraz 30 pojazdów miejskich jednostek, służb i jednostek ochrony przeciwpożarowej. Scenariusz ćwiczeń zakładał zagrożenie powodziowe i konieczność ewakuacji mieszkańców z zagrożonych rejonów miasta. Sprawdzaliśmy system ostrzegania, organizację transportu,

punkty informacyjne, zabezpieczenie opuszczonych budynków oraz przyjęcie osób ewakuowanych.

Równolegle pracował Miejski Zespół Zarządzania Kryzysowego, koordynując działania i analizując napływające meldunki. Takie ćwiczenia są niezwykle potrzebne – pozwalają sprawdzić procedury w praktyce, poprawić współpracę i wyciągnąć wnioski na przyszłość.

A kiedy mowa o bezpieczeństwie, warto wspomnieć również o **III Międzypowiatowej Olimpiadzie Bezpieczeństwa** (17 września). Cieszyn gościł młodych uczestników, którzy rywalizowali w konkurencjach wymagających wiedzy, sprawności, szybkości działania i współpracy. Na stadionie można było również spotkać przedstawicieli Policji, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, Straży Miejskiej i innych służb. To nie tylko sportowa rywalizacja, ale przede wszystkim cenna i praktyczna lekcja bezpieczeństwa.

W tych samych dniach w Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków trwał **ITSF World Series Garlando 2026** (16–20 września). Przez pięć dni Cieszyn gościł również zawodników futbolu stołowego z całego świata. To wydarzenie pokazuje, że nasze miasto ma znakomite

warunki do organizacji imprez o międzynarodowej randze i że sport rzeczywiście może łączyć ludzi ponad granicami.

Kiedy patrzę na upływające dni września, widzę przede wszystkim ogromną różnorodność wydarzeń. Historię i przyszłość. Kulturę i sport. Pamięć i codzienną pracę. Wielkie imprezy i kameralne spotkania. Oficjalne uroczystości i zwykłe rozmowy z mieszkańcami.

Dziękuję wszystkim, którzy byli częścią tych wydarzeń: organizatorom, pracownikom miejskich jednostek, służbom, artystom, sportowcom, wolontariuszom, partnerom i przede wszystkim mieszkańcom.

Wrzesień jeszcze się nie skończył. Przed nami kolejne spotkania, wydarzenia i wspólne chwile. I jestem przekonana, że jeszcze nie raz będziemy mieli powody, by powiedzieć: w Cieszynie naprawdę dużo się dzieje!

A tymczasem zapraszam do lektury Wiadomości Ratuszowych – zapowiadają się kolejne interesujące wydarzenia! ♦



Karol Stryja in memoriam

Jesienią Cieszyn i Czeski Cieszyn ponownie połączy muzyka – od dawnej po współczesną, od brzmienia organów po muzykę choralną i kameralną. **XXXV Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Choralnej i Kameralnej to dziesięć dni koncertów w wyjątkowych przestrzeniach po obu stronach Olzy.**

Już 7 października o godz. 19:00 w **Kościele Jezusowym** odbędzie się koncert inaugurujący XXXV Międzynarodową Dekadę Muzyki Organowej, Choralnej i Kameralnej. Tegoroczną Dekadę rozpoczniemy wyjątkowym wydarzeniem poświęconym pamięci wybitnego polskiego dyrygenta i pedagoga Karola Stryja.

W tegorocznym koncercie wystąpi prof. Roman Perucki, jeden z najwybitniejszych polskich organistów, artysta o międzynarodowej renomie, pierwszy organista Archikatedry Oliwskiej i wieloletni dyrektor Polskiej Filharmonii Bałtyckiej. Koncertował w całej Europie, a także w Stanach Zjednoczonych, Japonii, Australii i Ameryce Południowej. W swoim dorobku ma blisko 3000 recitali i koncertów kameralnych oraz występów z orkiestrami. Jego obecność podczas inauguracji Dekady to doskonała okazja, by usłyszeć na żywo artystę, któ-



rego nazwisko od lat jest nierozdzielnie związane z polską muzyką organową. Tym razem jego interpretacje zabrzmiały w niezwykłej przestrzeni Kościoła Jezusowego w Cieszynie.

W koncercie wystąpi również Chór Mieszany „Hejnał” pod kierunkiem Krzysztofa Przemyka. Połączenie chóru, organów i fortepianu stworzy wyjątkową oprawę koncertu, który oficjalnie rozpocznie tegoroczną edycję Dekady. Partie fortepianowe

wykona Ewa Bąk – ceniona pedagog i pianistka związana z Państwową Szkołą Muzyczną I i II stopnia im. I.J. Paderewskiego w Cieszynie. Będzie to więc nie tylko koncert otwierający tegoroczną Dekadę, ale także muzyczne spotkanie kilku pokoleń artystów i hołd dla jednej z ważnych postaci polskiej kultury muzycznej.

Wstęp na koncert jest wolny. Serdecznie zapraszamy! ♦

COK

Teatr króluje nad Olzą

Jubileuszowa, 35. edycja Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Bez Granic” odbędzie się w Cieszynie i Czeskim Cieszynie od 3 do 11 października 2026 roku.

Mieszkańcy Cieszyna dobrze wiedzą, że w tych dniach swoje plany trzeba podporządkować teatrowi. W ciągu kilku dni można zobaczyć nad Olzą to, co najciekawszego dzieje się na scenach teatralnych, poznać z bliska gwiazdy teatru i filmu – zarówno te, które już mają imponujący dorobek artystyczny, jak na przykład Jana Peszka w przedstawieniu Teatru Polonia „Sztuka wywiadu”, jak i te, które kształtują teraźniejszość i będą określać przyszłość – jak twórców i wykonawców przedstawienia „Kobieta samotna” warszawskiego Teatru Powszechnego. Jednym z najważniejszych symbolicznych mostów, jakie buduje ten festiwal, jest łączenie tradycji i przyszłości – co doskonale podkreśla tegoroczny koncert. Kasia Lins, wschodząca gwiazda polskiej muzyki, tegoroczna laureatka trzech Fryderyków, spotka się z twórczością Grzegorza Ciechowskiego, jednego z tych przedstawicieli złotej plejady polskiej muzyki lat 80., w wyjątkowym projekcie **„Obywatelka K.L.”**

Zrodzony w przełomowych miesiącach 1989 roku pomysł aktywistów opozycji demokratycznej, członków i sympatyków Solidarności Polsko-Czechosłowackiej oraz czeskiego Forum Obywatelskiego (m.in. polskiego poety Jerzego Kronholda i czeskiego filozofa Jakuba Mátlę), aby poprzez powołanie cieszyńskiego festiwalu uczynić teatr narzędziem budowania porozumienia, dobrego sąsiedztwa i przełamywania stereotypów, zachowuje do dziś wyjątkowy walor. Tę misję festiwal realizuje nieprzerwanie od 1990 roku (początkowo pod nazwą Na Granicy), propagując najważniejsze dokonania artystyczne z trzech krajów (poszerzając niekiedy programowe spektrum o całą Grupę Wyszehradzką i inne kraje Europy Środkowo-Wschodniej), inspirując artystyczną wymianę i współpracę oraz pogłębiając wiedzę o kulturze sąsiadów. W lokalnym kontekście warto pamiętać, że festiwal teatralny był nie tylko pierwszą z transgranicznych inicjatyw kulturalnych w Cieszynie po odzyskaniu wolności, ale zainspirował powstawanie kolejnych,



„Kobieta samotna”, fot. Karolina Jóźwiak

tworzonych często przez osoby, które doświadczenie i kontakty zdobyły przy okazji dorocznego święta teatru.

Kulturalna atrakcyjność Cieszyna, budząca podziw, a nawet zazdrość w innych miastach, to nie tylko zasługa pomysłów i zaangażowania organizatorów, ale też aktywności widzów, którzy liczną obecnością na wydarzeniach sprawiają, że te działania mają sens. Jubileusz festiwalu teatralnego może być powodem do zasłużonej dumy dla każdego z nas.

Podczas 35. edycji szczególnym patronem festiwalowych spotkań będzie Václav Havel, którego 90. rocznica urodzin przypada 5 października. Z dorobkiem i myślą Havla festiwal związany jest od początku (pierwsza edycja miała formę przeglądu monograficznego polskich i czechosłowackich inscenizacji jego dramatów). W tegorocznym programie zobaczymy widowisko multimedialno-ruchowe (więc bez bariery językowej) pod tytułem **„Perpetuum Havel”** (Národní divadlo – Laterna magika z Pragi), inspirowane listami więziennymi pisarza do żony Olgi.

Zbieżność terminów z jubileuszem 75-lecia Sceny Polskiej teatru Těšínské divadlo zaznaczy się obecnością w programie dwóch jej spektakli: jubileuszowej inscenizacji **„Wesela”** Stanisława Wyspiańskiego oraz głośnej adaptacji powieści **„Krzywy kościół”** Karin Lednickiej.

Istotny kontekst dla dokonania Sceny Polskiej stworzą dwa inne przedstawienia. Pierwszym z nich będą **„Bieżeńcy 1915”** – polsko-białoruskie widowisko oparte na reportażu Anety Prymaki-Oniszk „Bieżeństwo 1915. Zapomniani uchodźcy”, zrealizowane przez nieza-

leżny kolektyw BYteatr (tworzony przez białoruskich twórców, którzy z powodów politycznych musieli opuścić swój kraj) pod reżyserską opieką Andreia Novika. Ze sceny wybrzmiały cztery języki: polski, białoruski, rosyjski oraz podlaska gwara języka białoruskiego (spektakl prezentowany z napisami w językach polskim i białoruskim).

Drugim akcentem będzie inscenizacja **„The Martyrdom of Peter Ohey”** (Męczeństwo Piotra Oheya) Sławomira Mrożka w reżyserii Nicole Wiesner, przygotowana przez kierowany przez Beatę Pilch chicagowski Trap Door Theatre – zespół eksplorujący m.in. klasykę polskiej awangardy, grający w języku angielskim.

W programie nurtu głównego znalazła się również **„Kobieta samotna”** w reżyserii Anny Smolar (Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera w Warszawie) – sceniczna reinterpretacja filmu Agnieszki Holland, uznana przez miesięcznik „Teatr” za najlepsze przedstawienie sezonu 2024/2025, uhonorowana Nagrodą im. Konrada Swinarskiego za reżyserię oraz nagrodami aktorskimi dla Anny Ilczuk i raperki Rafy Ri. W Cieszynie warto pamiętać, że Anna Ilczuk jest również reżyserką – w 2015 laureatką Złamanego Szlabanu za przedstawienie „Dzieci z Bullerbyn”.

Z kolei **„Sztuka wywiadu”** autorstwa Jarosława Mikołajewskiego” w reżyserii Błażeja Peszka (Teatr Polonia w Warszawie), spektakl powstały z okazji 80. urodzin Jana Peszka, stanie się okazją do spotkania z kunsztem jednego z najważniejszych polskich aktorów. Wraz z Peszkiem występują dwie znakomite aktorki: Maria Seweryn i Małgorzata Zajączkowska.

Przedstawienie trwa 80 minut, ale trzeba zarezerwować sobie więcej czasu. Będzie to bowiem cały Wieczór z Mistrzem. Po spektaklu zapraszamy na spotkanie z Janem Peszkiem – jego drogą artystyczną, poglądami na życie i świat.

Czeski teatr reprezentować będą m.in. spektakle podejmujące próbę wiwisekcji lokalnych tożsamości w wymiarze egzystencjalnym: **„Perníkář”** (Studio G z Ostrawy) oraz **„Senzibil: Temná strana Jeseníků”** (Divadlo Šumperk). Zjawiskom popkultury poświęcony jest spektakl **„Kurt a Sid”** (Freedom Production / Malostranská beseda z Prahi), przywołujący postacie Kurta Cobaina i Sida Viciouosa.

Švandovo divadlo z Prahi pokaże pierwszą czeską adaptację międzynarodowego fenomenu dramatycznego Suzie Miller – monodramu **„Prima facie / Na první pohled”** – w poruszającej kreacji Marie Štípkovej. Przypomnijmy, że w marcu ubiegłego roku tę sztukę w polskiej wersji (Na pierwszy rzut oka) prezentował w Cieszynie Teatr Polonia w świetnym wykonaniu Marii Seweryn. Mamy więc rzadką w przypadku współczesnych sztuk okazję do porównań.

Nurt plenerowy wypełni najnowsza produkcja poznańskiego Teatru Biuro Podróży, znanego od dawna bywalcom cieszyńskiego festiwalu. Tym razem będzie to autorska interpretacja **„Burzy”** Williama Szekspira.

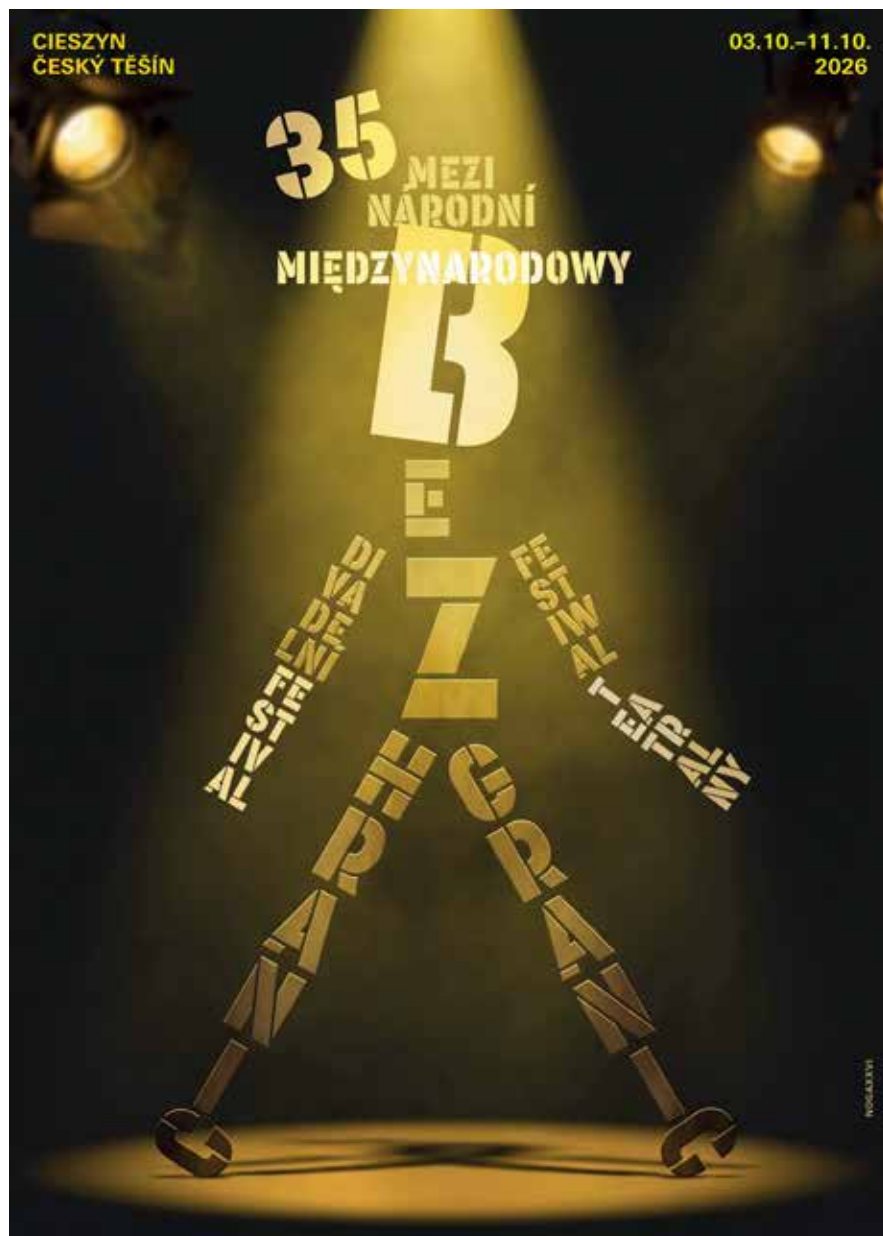
Odrębną ścieżkę stanowią propozycje dla najmłodszej, dziecięcej publiczności. Wśród nich znajdują się m.in.: **„Bibuła w tapczanie”** (Teatr Miniatura w Gdańsku – adaptacja książki Michała Rusinka „Bibuła w tapczanie. O Solidarności dla dzieci”, uhonorowana Grand Prix 32. Ogólnopolskiego Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej), **„Baśń o trzech konikach”** (Teatr Animacji w Poznaniu) oraz produkcje czeskie, w tym przygotowany przez Divadlo loutek Ostrava spektakl **„Jonááš”** zrealizowany przez artystów związanych ze słowackim zespołem ODIVO i inne spektakle lałkowe prezentowane w ramach projektu Rok Teatru Lalek w Czechach (m.in. legendarne Buchty a loutky).

Festiwal oficjalnie zainauguruje Scena Czeska teatru Těšínské divadlo premierą komedii Joe DiPietro **„Familie”**.

Prezentacje konkursowe oceniać będzie trzyosobowe, międzynarodowe jury, przyznające tradycyjną nagrodę Złamany Szlaban. Swój laur przyzna również publiczność w plebiscycie internetowym.

Program dopełnią wydarzenia towarzyszące z obszaru sztuk wizualnych:

■ Planeta Cieszyn – hybrydowa wystawa połączona z grą miejską, badająca lokalne źródła festiwalu, zachęcająca do spacerów po obu miastach nad Olzą;



■ retrospektywa fotografii teatralnej Dariusza Dudziaka (foyer Teatru im. Adama Mickiewicza w Cieszynie);

■ wystawa plakatu festiwalowego (parkan Parku Pokoju);

■ ekspozycja jubileuszowa z okazji 75-lecia Sceny Polskiej w Czeskim Cieszynie;

■ wystawa noga.most.dost w Galerii Most – prezentacja dorobku Pavla Nogi, artysty grafika, profesora projektowania wizualnego i autora identyfikacji wizualnej tegorocznej edycji;

■ ekspozycja sztuki współczesnej w Galerii PUDA w Czeskim Cieszynie, prezentująca twórczość uczniów Średniej Szkoły Sztuki Użytkowej i Szkłarstwa w Valašském Meziříčí.

Organizatorzy: Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka (Oddział Regionalny w Cieszynie), stowarzyszenie Člověk na hranici (Czeski Cieszyn) oraz – od bieżącej edycji – teatr Těšínské divadlo (Czeski Cieszyn).

Współorganizator: Teatr im. Adama Mickiewicza w Cieszynie.

Festiwal odbywa się dzięki wsparciu finansowemu udzielonemu przez: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego Rzeczypospolitej Polskiej (pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego), Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej (konkurs „Forum Polsko-Czeskie na rzecz zbliżenia społeczeństw, pogłębionej współpracy i dobrego sąsiedztwa 2026”), Ministerstwo Kultury Republiki Czeskiej, Miasto Cieszyn i Miasto Czeski Cieszyn, Województwo Śląskie i Województwo Morawsko-Śląskie oraz przez Powiat Cieszyński.

Szczegóły programu i zakup biletów przez stronę internetową **borderfestival.eu** ♦

ORG.

Ewelina Bachul-Cienciąła organistka z Cieszyna

We wrześniu premierę miał dwupłytowy album „Roman Berger – Exodus”, nagrany przez Ewelinę Bachul-Cienciąłę, ubiegłoroczną Stypendystkę Burmistrza Miasta Cieszyna dla twórców kultury.

Album na dwóch płytach dokumentuje pełną wersję jednego z najbardziej monumentalnych utworów polskiej literatury organowej, "Exodus", autorstwa urodzonego w Cieszynie Romana Bergera. Nagranie zrealizowane zostało w jednym z warszawskich kościołów na organach firmy Rieger-Kloss.

Roman Berger (1930-2020) był kompozytorem, teoretykiem muzyki, filozofem, pianistą. W roku 1952 w związku z represjami politycznymi, przesiedlony został do Bratysławy. Tam ukończył studia i podjął pracę. Jego kontakty z polskim środowiskiem muzycznym zacieśniły się jednak ponownie dopiero po 1989 roku. Twórczość Bergera przepełniona jest głęboką refleksją i duchowością. "Exodus" należy do najbardziej wymagających utworów organowych, a Stypendystka jest drugą wykonawczynią (i pierwszą w Polsce), która ma w repertuarze całe to dzieło.

Ewelina Bachul-Cienciąła jest organistką, koncertującą w Polsce i zagra-



nicą (Czechy, Litwa, Słowacja, Rosja). Ma w dorobku trzy płyty, prezentujące twórczość śląskich kompozytorów. Jest laureatką konkursów organowych i kameralnych: w Sankt Petersburgu, Warszawie, Krakowie, Mielcu, Nowym Sączu. Otrzymała stypendia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (2012), Marszałka Województwa Śląskiego (2025) oraz dwukrotnie Stypendium Burmistrza Miasta Cieszyna w dziedzinie kultury (2020, 2025). Pracuje na stanowisku asystenta w Instytucie Sztuk Muzycznych UŚ w Cieszynie.

Płyta „Roman Berger – Exodus” dostępna jest w sprzedaży na stronie Wydawnictwa Requiem Records oraz na platformach streamingowych.

Nagranie i wydanie możliwe było dzięki środkom pochodzącym ze Stypendium Burmistrza Miasta Cieszyna, Stypendium Marszałka Województwa Śląskiego oraz środków na badania statutowe Instytutu Sztuk Muzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. ♦

MAT. PRAS.

Spotkanie z Mikołajem Bizoniem

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 2 października 2026 r. o godz. 17:00 na spotkanie z Mikołajem Bizoniem wokół jego opowiadania „1776”.

Jest to opowiadanie rozgrywane się w trakcie wojny o niepodległość USA, a jej głównymi bohaterami są niewolnicy pracujący na plantacji zamożnych Brytyjczyków. Historyczna zawierucha sprawia, że właściciele porzucają folwark, a ich dotychczasowi pracownicy przymusowi mają szansę zorganizować swoje życie według własnych zasad.

Do napisania tego tekstu zainspirowała autora książka Iry Berlina „Pokolenia w niewoli”, która w skondensowanej formie opisuje genezę, rozwój i upadek systemu niewolnictwa w Stanach Zjednoczonych. To historia tragiczna, ale i bardzo inspirująca. Pokazuje, że nawet w nieludzkich czasach wciąż można walczyć o godność i prawa człowieka.

W trakcie spotkania Mikołaj Bizoń chciałby opowiedzieć o kontekście historycznym swojego opowiadania. Uważa, że dziedzictwo oporu wobec kolonializmu jest nadal

aktualne i warto o nim dyskutować, tak samo jak o praktykach równościowych, które często z niego wynikają.

Spotkanie odbędzie się w czytelni biblioteki na I piętrze. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA



Kiermasz rzeczy używanych

Nadeszła pora na jesienne wietrze- nie szaf i komód – wielkimi krokami zbliża się kolejna edycja akcji CIUCH w RUCH w Cieszynie, która odbędzie się 27 września (niedziela) w godz. 10:00-14:00. Znudziły ci się jakieś ubrania i dodatki, albo z nich wyrosłeś? Będzie można je sprzedać, oddać albo wymienić się!

Handlujemy tylko odzieżą, butami i akcesoriami ubraniowymi (paski, torebki, apaszki, kapelusze czapki rękawiczki itp.). Wracając po letniej przerwie inicjatywa łączy troskę o środowisko i wspieranie lokalnej społeczności. Poprzez wymianę ubrań tworzymy cyrkularną ekonomię, zmniejszając jednocześnie ilość odpadów tekstylnych w naszym mieście. To już kolejna edycja akcji "Ciuch w ruch" w Cieszynie, która w poprzednich latach cieszyła się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców.

Organizatorzy przygotowują stoły/stoiska dla wystawców i serdecznie zapraszają do Domu Narodowego na to ekologiczne wydarzenie kupujących i poszukujących okazji ubraniowych!

Kiermasz jednak to nie wszystko. Organizatorzy zapraszają na dwie inte-

**ODDAWAJ**

**KUPUJ**

**WYMIENIAJ**

**SPRZEDAWAJ**

**ZNAJDŹ OKAZJĘ**

**27 WRZEŚNIA**
2026 r. (niedziela)

**w godz.**
10.00-14.00

**SALA WIDOWISKOWA**
DOMU NARODOWEGO
W CIESZYNIE

zapisy dla wystawców
tel. 692 318 612



resujące prelekcje do sali wykładowej:

■ 10:30 **"101 interdyscyplinarnych inspiracji upcyklingowych"** – Marcin Kogut,

■ 12:00 **Warsztaty naprawy odzieży – linoryt na tkaninie** – Monika Gembalska.

Takie wydarzenie wyprzedaży rzeczy jest świetnym pomysłem na lokalne spotkanie mieszkańców oraz turystów i sąsiadów. Zapraszamy wystawców – osoby prywatne – do kontaktu w sprawie organizacji stoiska pod nr tel. 692 318 612.

Kiermasz będzie również doskonałą okazją do spotkania z gminnym Ekodradcą p. Ewą Chrobok i uzyskania informacji dotyczących zasad Programu Priorytetowego „Czyste Powietrze”, tj. będzie można uzyskać informacje o zasadach uzyskiwania dotacji na wymianę kopciucha, modernizację instalacji grzewczej czy termomodernizację budynku ♦

OŚR / RED. AB

W SKRÓCIE

Pokaz pieczenia strudla na Zamku

Jak wrzesień, to i strudel! Zamek Cieszyń serdecznie zaprasza na Pokaz pieczenia strudla wraz z koncertem kapeli Torka, który odbędzie się **27 września w godz. 15:00-16:00 w Transgranicznym Centrum Informacji Turystycznej**. Wydarzenie odbywa się w ramach Konkursu pieczenia strudla im. Kingi Iwanek-Riess. Wstęp wolny! ♦

MAT. PRAS.

Spacer po Nowym Cmentarzu Żydowskim

W ramach Europejskich Dni Dziedzictwa Muzeum Śląska Cieszyńskiego zaprasza na spacer po Nowym Cmentarzu Żydowskim w Cieszynie. Przewodnikiem będzie dyrektorka Muzeum, Irena French, która jest jednocześnie społeczną opiekunką cieszyńskich cmentarzy żydowskich.

Podczas spaceru poznamy historię cmentarza, założonego w 1907 r., w kon-

tekście specyfiki cieszyńskiej, w przeważającej części zasymilowanej, niemieckojęzycznej społeczności żydowskiej. Porozmawiamy o znaczeniu tego dziedzictwa i o kwestii odpowiedzialności za jego ochronę

Spacer rozpoczniemy **w niedzielę 27 września o godz. 11:00 przy bramie Nowego Cmentarza na ul. Hażlaskiej**. Wstęp wolny, zapraszamy! ♦

MŚC / RED. AB

Weekend seniora z kulturą

W ramach 13. edycji akcji Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Weekend Seniora z Kulturą” Muzeum Śląska Cieszyńskiego zaprasza na wykład „Dzień z życia cesarza. Franciszek Józef I w Cieszynie 120 lat temu”, który odbędzie się **4 października o godz. 11:00 w Muzeum Śląska Cieszyńskiego**.

Spotkanie przeniesie słuchaczy do niedzieli 2 września 1906 roku – dnia, w którym Franciszek Józef I odwiedzał najważniejsze instytucje, świątynie i miejsca Cieszyna. Wykład będzie opowieścią

o mieście sprzed 120 lat, jego mieszkańcach oraz atmosferze ostatniej cesarskiej wizyty w Cieszynie.

Wykład poprowadzi Maks Kapalski, pracownik Działu Naukowo-Oświatowego Muzeum Śląska Cieszyńskiego. ♦

MŚC

Wystawa prac malarskich uczniów

Serdecznie zapraszamy na wernisaż prac malarskich uczniów Uniwersyteckiego Liceum Sztuk Plastycznych w Cieszynie: **"WYSTAWA POPLENEROWA – GDAŃSK 2026", który odbędzie się 14 października 2026 r. o godz. 16:00 w Galerii Sztuki przy ul. Stary Targ 4.**

W galerii będzie można zobaczyć kilkanaście prac malarskich, które powstały w trakcie pleneru malarskiego w Gdańsku w 2026 roku. Organizatorem wystawy jest Uniwersyteckie Liceum Sztuk Plastycznych w Cieszynie. Wystawa odbędzie się w terminie 28 września – 30 października 2026 r. ♦

MAT. PRAS.

Prezentacje CTF 2026

Na to się czeka, za tym się tęskni, to się wspomina. Przed nami kolejna edycja dorocznej wystawy Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego „Prezentacje CTF”. Wernisaż odbędzie się 9 października o godz. 18:00. Ekspozycje można oglądać do 30 października. Wstęp jest wolny!

Przez cały rok wszyscy „Ce-Te-eFianie” pracują i czekają na ten moment. Choć nie jest to praca ciągła i nieraz nie widać jej przebiegu, to zawsze, gdy ruszają zapisy do tego najważniejszego punktu w kalendarzu CTF, każdy odsłania swoje najlepsze kadry. Wtedy okazuje się, że jednak nie próżnowali. Wtedy na stół kładą ukrywane po kieszeniach fotograficzne opale, agaty, ametysty, perły i brylanty, mieniające się kolorami, formą, energią i przekazem.

W tym roku fotografowie, zarówno panie, jak i panowie, zrzeszeni w CTF przygotowali dla miłośników zdjęć ciekawą i bardzo różnorodną ekspozycję. Wśród pokazywanych kadrów można znaleźć zarówno portrety, fotografie uliczne czy społeczne opowieści o człowieku i jego otoczeniu, jak i abstrakcyjne obrazy z pogranicza snu i jawy, ujęcia przyrodnicze, a także klasyczny krajobraz. Słowem, dla każdego coś się znajdzie.

Jak zawsze, „Prezentacje CTF” nie są ograniczone tematycznie, ale dzięki temu w prezentowanych pracach widać wielość spojrzeń i interpretacji. Autorami tegorocznej wystawy są: Bożena Bochenek, Piotr Broda, Stanisław Bujok, Kazimierz Branny, Marek Caputa, Mateusz Chmiel, Stefan Chromik, Damian Dąbkowski, Małgorzata Dyjak, Jan Dzida, Jan Gach, Marcin Kamiński, Michał Konecki, Małgorzata Krawczyk, Artur Kulesza, Michał Kuzyk, Janusz Kolondra, Karolina Ligocka,



fot. Jiří Hanzel

Tadeusz Maciejczek, Adam Osak, Jerzy Pustelnik, Mariusz Pyśk, Iga Santarius, Ryszard Stawowy, Hubert Tereszkiewicz, Krzysztof Woźniak i Beata Zbylut.

W tym roku „Prezentacje CTF” towarzyszą cztery wystawy: „Opiekunowie słowa” – Marcin Kamiński – Muzeum Drukarstwa, „Ale jazda” – Piotr Broda – Mydlarnia Pod Zamkiem, „Trudne chwile” – Jan Dzida, Małgorzata Dyjak, Michał Kuzyk i gościnnie Dominika Kubieniec – Kino Piast oraz „Czarno-białe emocje” Jiří Hanzel – Galeria Ceglana COK. Ta ostatnia to kadry karwińskiego fotografa, który od lat zajmuje się fotografią reportażową i dokumentalną. W swojej twórczości skupia się przede wszystkim na wydarzeniach kulturalnych, życiu społecznym i codzienności, wychwytyując chwile, które często umykają naszej uwadze. Jego wystawa „Czarno-białe emocje” to wybór zdjęć,

których wspólnym motywem jest człowiek i jego przeżycia. Autor świadomie sięga po czerń i biel, pozwalając w pełni wybrzmieć światłu, kontrastom, kompozycji, a przede wszystkim emocjom. Bez rozpraszaćcego działania koloru uwaga kieruje się ku twarzom, gestom, ruchowi i relacjom między ludźmi. To właśnie one stają się głównymi bohaterami tych fotografii. Jiří Hanzel poszukuje chwil niepowtarzalnych, ale niekoniecznie spektakularnych. Jego zdjęcia przypominają, że mocny obraz nie zawsze rodzi się z wyjątkowego wydarzenia. Czasem wystarczy uważnie patrzeć na ludzi i świat, który toczy się wokół nas. „Czarno-białe emocje” to zaproszenie do zatrzymania się nad tym, co zwyczajne, a dzięki fotografii nabiera szczególnego znaczenia. ◆

COK

Stacja Nauka: Burmistrzowie Cieszyna na przestrzeni wieków

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na kolejne spotkanie naukowe z dr. inż. Bogdanem Fickiem. W piątek, 25 września o godz. 17:00, usłyszymy o burmistrzach Cieszyna, którzy zarządzali naszym miastem na przestrzeni wieków.

Spotkania z cyklu „Stacja Nauka” to wydarzenie dla wszystkich ciekawych świata – niezależnie od wieku i poziomu wiedzy. Podczas najbliższej prelekcji zatytułowanej „Burmistrzowie Cieszyna na

przestrzeni wieków” dowiemy się m.in.: kto przez wieki decydował o kierunku rozwoju Cieszyna, jak zmieniała się rola burmistrza i jakie wyzwania stawały przed osobami stojącymi na czele miasta. Zaprezentowanych zostanie 10 wyjątkowych osobistości, które odcisnęły piętno na dziejach nadolziańskiego grodu. Wszystko to zostanie bogato zilustrowane grafikami, fotografiami oraz historycznymi panoramami Cieszyna. Wstęp na spotkanie jest wolny! ◆ COK

TARGI STAROCI

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Cieszyński Klub Hobbyistów zapraszają ostatnią odsłonę Targów Staroci w bieżącym roku, która odbędzie się 4 października w godz. 8:00-14:00 na Targowisku Miejskim (części rolno-spożywczej), mieszczącym się przy ul. Stawowej.

Zachęcamy, by zapoznać się ze zaktualizowanym regulaminem wydarzenia dla wystawców i uczestników, który można znaleźć na www.domnarodowy.pl. Wszystkim wystawcom i kupującym życzymy udanych transakcji! ◆

COK

„Kawiarnia na końcu świata”

Cieszyński Ośrodek Kultury zaprasza na spektakl Młodzieżowej Grupy Teatralnej pt. „Kawiarnia na końcu świata”. Wydarzenie odbędzie się w piątek 2 października o godz. 19:00 w Domu Narodowym. Wstęp jest wolny!

Historia, którą zobaczycie, to tylko jeden dzień w pewnym niezwykłym miejscu. Jeśli czujecie, że w waszym życiu coś poszło nie tak, że nie jesteście szczęśliwi – kawiarnia was znajdzie. Prędej czy później. W końcu nigdy nie jest za późno na dobrą kawę...

Spektakl zaprezentuje Młodzieżowa Grupa Teatralna Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy”, która stanowi przestrzeń dla młodych pasjonatów sceny w wieku 14–20 lat. Celem funkcjonowania grupy jest rozwój umiejętności aktorskich, technik scenicznych oraz świadomości emocjonalnej. Uczestnicy pracują nad improwizacją, interpretacją tekstu, ruchem scenicznym i pracą w zespole.



Grupa rozpoczęła działalność w kwietniu 2025 roku, a już po kilku miesiącach przygotowała swój pierwszy spektakl „Taniec Emocji”. Była to teatralna podróż przez świat uczuć, opowiadająca o jednym dniu z życia nastolatki Alicji, w którym Radość, Złość, Smutek, Strach i Odraza stają się bohaterami jej wewnętrzznego dialogu.

Prowadzą ją Natalia Jarocka-Czok i Michał Czok – doświadczeni instruktorzy teatralni, pracujący z młodzieżą nad rozwojem umiejętności aktorskich i twórczej ekspresji. Teraz wystawią spektakl „Kawiarnia na końcu świata”, który zapowiada się intrygująco i jest niejako podsumowaniem pracy młodych aktorów w minionym roku szkolnym. **COK**

Ruszyły zajęcia w COK

Po wakacyjnej przerwie w Domu Narodowym ruszyły zajęcia popołudniowe. Ciekawych propozycji nie brakuje!

Wśród oferty Cieszyńskiego Ośrodka Kultury znajdują się zajęcia zarówno dla dzieci, młodzieży, jak i dorosłych oraz seniorów. Prowadzone są one w różnych dziedzinach: muzyka, taniec, malarstwo, rysunek, ceramika, teatr i wiele innych. Jedną z ciekawszych propozycji jest Polski język migowy – poziom A1 (podstawowy), przeznaczony dla osób, które nie miały wcześniej kontaktu z PJM. Uczestnicy poznają alfabet palcowy, liściebniki, podstawowe znaki oraz zwroty wykorzystywane w codziennej komunikacji. Podczas zajęć poruszane są również zagadnienia związane z kulturą

i tożsamością społeczności Głuchych, co pozwoli lepiej zrozumieć język i jego użytkowników. Zajęcia mają praktyczny charakter i przygotowują do prowadzenia prostych rozmów w PJM, a prowadzi je dr Anna Wojtas-Rduch – doktor nauk społecznych, surdopedagog, tłumaczka polskiego języka migowego oraz dyrygentka m.in. Seeing Voices Choir. Od 13 lat prowadzi kursy polskiego języka migowego, łącząc doświadczenie naukowe z praktyką oraz działalnością na rzecz popularyzacji kultury Głuchych i dostępności.

Drugą wartą zainteresowania propozycją są zajęcia fotograficzne dla dzieci, które prowadzi Sebastian Jurga, znany w środowisku fotograf i pasjonat naszego

regionu. Oprócz grupy dziecięcej można uczęszczać do Pracowni Fotografii i Nowych Mediów dla osób dorosłych.

Więcej informacji na temat terminów zajęć i ich ceny można znaleźć na stronie www.domnarodowy.pl. Zapisy na zajęcia oferowane przez COK Dom Narodowy odbywają się na portalu LibrusGo. **COK**



Casting do grupy teatralnej!

Zapraszamy młodzież, która chce rozwijać swoją kreatywność, wyobraźnię i swobodę sceniczną. Czekają na Was kreatywne zajęcia teatralne, improwizacja, praca z głosem i ruchem, tworzenie scen oraz dużo dobrej zabawy!

Nie wymagamy wcześniejszego doświadczenia. Najważniejsza jest chęć działania, otwartość i odrobina odwagi.

Na casting, który odbędzie się **3 października o godz. 10:00** w Domu Narodowym, przygotuj jeden, dowolnie wybrany wiersz, który zaprezentujesz podczas spotkania. Możesz wybrać utwór, który

szczególnie Ci się podoba, lub z którym dobrze się czujesz. Przyjdź, spróbuj swoich sił i przekonaj się, ile teatralnych możliwości w Tobie drzemie! **COK**



PO NASZYMU I NI JYNY!

Zapraszamy na spotkanie Miłośników Gwary Cieszyńskiej pod hasłem „Rzondzimy, rozprawiomy, śpiewomy po naszymu i ni jyny”, które odbędzie się **6 października o godz. 16:00**.

Miejscem comiesięcznych spotkań jest Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, mieszczące się na drugim piętrze budynku Domu Narodowego. Miłośnicy cieszyńskiej gwary spotykają się w każdy pierwszy wtorek miesiąca, aby „porzondzić, porozprawioć aji po śpiywoć”. **COK**

Czy Cieszyn jest miastem książek?

Czy historię miasta można opowiedzieć za pomocą książek? Czy dawne biblioteki, księgozbiory i ludzie, którzy przez stulecia je tworzyli, mogą stać się bohaterami kilkugodzinnej miejskiej przygody? W poniedziałek, 7 września, przekonaliśmy się, że zdecydowanie tak!

W ramach realizowanego przez Książnicę Cieszyńską projektu „Książka – kulturowe DNA Cieszyna”, wspólnie z firmą Cudotwórnia, zorganizowano dla uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych grę miejską „Cieszyn – miasto książek”. Dopisało wszystko – uczestnicy, humory, emocje i piękna, słoneczna pogoda, która wręcz zachęcała do przemierzania Cieszyna i rozwiązywania kolejnych zagadek.

Na starcie w Parku Pokoju stało się 10 drużyn reprezentujących szkoły z Cieszyna i Skoczowa: Zespół Szkół Technicznych im. płk. Gwidona Langer w Cieszynie, II Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie, Zespół Szkół Budowlanych w Cieszynie, I Liceum Ogólnokształcące im. Antoniego Osuchowskiego w Cieszynie, Zespół Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych im. Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Cieszynie, Szkoła Podstawowa nr 3 w Cieszynie, Alternatywna Szkoła Podstawowa w Cieszynie oraz Szkoła Podstawowa nr 8 w Skoczowie.

Po powitaniu uczestników i zapoznaniu ich z zasadami rozpoczęła się właściwa rozgrywka. Każda grupa otrzymała mapę z zaznaczonymi startem, metą oraz punktami, do których należało dotrzeć. Trasa prowadziła od Wyższej Bramy aż po Książnicę Cieszyńską, a jej przebieg nawiązywał do wydanego przez Książnicę przewodnika „Cieszyn – miasto książek”. Na trasie pojawiło się dziewięć zagadek związanych z historią cieszyńskich bibliotek i księgozbiorów oraz dziesięć stacji obsługiwanych przez animatorów.

Na uczestników czekało wiele atrakcji, w tym rozszyfrowywanie tekstu zapisanego alfabetem Braille’a, układanie puzzli przedstawiających mapę Cieszyna, „budowanie” regału z książkami z klocków, literackie memory, przenoszenie książek za pomocą specjalnej dźwigni, rozpoznawanie przedmiotów wyłącznie za pomocą dotyku, próby kaligraficzne i testy wiedzy. Trzeba było szukać, kojarzyć fakty, czytać wskazówki, podejmować decyzje i pilnować czasu.



fot. Książnica Cieszyńska



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Wszystkie te zadania łączył jeden temat – książka i jej niezwykle miejsce w historii Cieszyna. Uczestnicy poznawali dawne biblioteki oraz ich burzliwe nieraz losy, a także ich twórców i przechowywane w nich zbiory. W ten sposób krok po kroku odkrywali, że za określeniem „Cieszyn – miasto książek” kryje się coś znacznie więcej niż tylko hasło. Dlatego na zakończenie czekało na nich najważniejsze zadanie. Trzeba było odpowiedzieć na pytanie: Dlaczego Cieszyn można nazwać „miastem książek”?

Nie sposób przytoczyć wszystkich odpowiedzi, ale warto oddać głos uczestnikom. Oto, jak sens tego określenia uchwyciły drużyny, które znalazły się na podium:

„W dawnych czasach żyli ludzie, dla których książki były bardzo bliskie. To oni je gromadzili, tworząc w ten sposób cenne księgozbiory. Współcześnie także znajdziemy w Cieszynie ludzi oraz miejsca, które kontynuują misję przodków.”



fot. Książnica Cieszyńska

„W Cieszynie od dawna istniało bardzo dużo bibliotek, takich jak Biblioteka Leopolda Jana Szersznika, Biblioteka Czytelnia Ludowej czy Biblioteka Tschammera, gdzie znajdowały się książki służące wszystkim mieszkańcom.”

„Przez wieki w Cieszynie powstawało wiele instytucji i miejsc, które dbały, przechowywały i chroniły książki. W Cieszynie – a niewiele jest takich miast – gdzie od wieków kultywuje się tradycję gromadzenia i przechowywania książek o tak wielkiej wartości.”

Czy trafili w sedno? Zdecydowanie tak! Książnica Cieszyńska, jako depozytariusz najcenniejszych historycznych księgozbiorów Cieszyna, od początku swojego istnienia ma świadomość wyjątkowej wartości powierzonego jej dziedzictwa. Jednym z najważniejszych elementów

naszej misji jest nie tylko jego ochrona, ale również popularyzowanie wiedzy o zawartości zbiorów oraz historii książki i bibliotek na Śląsku Cieszyńskim. Gra miejska okazała się znakomitym sposobem realizacji tej misji. Zależało nam na tym, aby młodzi ludzie nie tylko usłyszeli, że książka odgrywała w dziejach Cieszyna wyjątkową rolę, ale sami mogli tę historię odkrywać – w ruchu, poprzez zabawę, współpracę oraz bezpośredni kontakt z miejscami, w których rozgrywała się historia miasta.

Rywalizacja była naprawdę zacięta, a różnice punktowe niewielkie. Ostatecznie jednak podium mogło należeć tylko do trzech drużyn.

■ I miejsce – Zespół Szkół Technicznych im. płk. Gwidona Langer w Cieszynie

■ II miejsce – II Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie

■ III miejsce – Zespół Szkół Budowlanych w Cieszynie,

Gratulujemy zwycięzcom! Ale również mocno gratulujemy wszystkim uczestnikom, bo przejście całej trasy, odnalezienie punktów i zmierzenie się z przygotowanymi zadaniami wymagało niemało energii, zaangażowania i dobrej współpracy. Na mecie członkowie trzech najlepszych drużyn otrzymali nagrody, opiekunowie – upominki w postaci publikacji Książnicy Cieszyńskiej, a pozostali uczestnicy również nie odeszli z pustymi rękami.

Na zakończenie Dyrektor Książnicy Cieszyńskiej Krzysztof Szelong podziękował uczestnikom, organizatorom oraz nauczycielom i opiekunom, dzięki którym młodzież mogła tego dnia poznać historię Cieszyna trochę inaczej niż zwykle, bo przez pryzmat książki. Ostatnim ak-

centem poniedziałkowej przygody było oczywiście wspólne pamiątkowe zdjęcie.

Serdecznie dziękujemy firmie Cudotwórczy gry. Świetna organizacja, pomysły konkurencje i znakomita praca animatorów sprawiły, że wydarzenie połączyło to, na czym szczególnie nam zależało: wartość edukacyjną z prawdziwie dobrą zabawą. Dziękujemy również Miastu Cieszyn za pomoc w promocji wydarzenia oraz wsparcie przy kompletowaniu nagród rzeczowych.

A przede wszystkim dziękujemy młodzieży i jej opiekunom za energię, zaangażowanie i sportową rywalizację. To dzięki Wam przez kilka godzin Cieszyn naprawdę stał się wielką planszą do gry, a jego biblioteki, książki i ich historie – bohaterami miejskiej przygody. ♦

AGNIESZKA ŁASKOWSKA
KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Kolory na wodzie

W poniedziałek gra miejska, we wtorek warsztaty marmurkowania papieru. Książnica Cieszyńska nie zwalnia tempa – wręcz przeciwnie! Przyspieszamy z kolejnymi działaniami realizowanymi w ramach projektu „Książka – kulturowe DNA Cieszyna”, dofinansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Edukacja kulturalna 2026”.

Tym razem w naszej siedzibie gościliśmy uczniów Szkoły Podstawowej w Bąkowie, którzy mieli okazję poznać niezwykle efektowną technikę zdobienia papieru – marmurkowanie, czyli sztukę malowania na wodzie.

Warsztaty poprowadziły pracownice Działu Konserwacji Książnicy Cieszyńskiej – Łucja Brzeżycka i Elżbieta Łęgowska, przy wsparciu Beaty Tomicy z Działu Opracowania i Gromadzenia Zbiorów.

Czym właściwie jest marmurkowanie papieru? Technika ta, której jedną z najbardziej znanych odmian jest tureckie ebru, polega na nanoszeniu farb na powierzchnię odpowiednio przygotowanej wody, tworzeniu na niej wzorów, a następnie przenoszeniu powstałej kompozycji na papier. Jak szybko przekonali się uczestnicy, nie może to być jednak zwykła woda. Dodaje się do niej specjalną substancję zagęszczającą, dzięki której farba nie opada na dno, lecz utrzymuje się na powierzchni i pozwala się swobodnie kształtować.

Marmurkowanie jest techniką bardzo intuicyjną, ale – jak się okazało – wymaga także cierpliwości, wyczucia i delikatności. Farbę trzeba nanosić ostrożnie, kropką po kropki. Uczestnicy posługiwali się



fot. Książnica Cieszyńska



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

pędzelkami, grzebieniami oraz farbami nanoszonymi za pomocą zakraplaczy. Następnie za pomocą patyczków rozciągali kolorowe plamy, łączyli je i przekształcali, tworząc coraz bardziej fantazyjne wzory.

Właśnie ten moment sprawiał chyba największą radość. Na powierzchni wody kolory zaczynały żyć własnym życiem – rozplływały się, łączyły i układały w fale, smugi i niezwykle ornamenty. Kiedy kompozycja była już gotowa, przychodziła pora na najważniejszy etap: przeniesienie wzoru z powierzchni wody na papier.

Uczniowie z ogromną ciekawością obserwowali rezultaty swojej pracy. Nie spodziewali się, że za pomocą stosunkowo prostej i intuicyjnej techniki można stworzyć tak efektowne i nasycone kolorem prace. Co więcej, każda z nich była zupełnie inna. W marmurkowaniu trudno bowiem stworzyć dwa identyczne wzory – i właśnie ta niepowtarzalność stanowi jeden z największych uroków tej techniki.

I na koniec dobra wiadomość! Z marmurkami jeszcze się nie żegnamy. Widząc zainteresowanie, jakie wzbudziły zajęcia, z pewnością będziemy chcieli do nich powrócić. Zagłądajcie więc na profil Książnicy Cieszyńskiej na Facebooku i bądźcie na bieżąco! ♦

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

SP nr 5 w Cieszynie zmienia się dla uczniów

Szkoła Podstawowa nr 5 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie w ostatnim czasie przeszła szereg ważnych zmian. Przeprowadzone remonty, odnowione sale oraz inwestycje związane z poprawą dostępności sprawiły, że szkolna przestrzeń stała się bardziej funkcjonalna, estetyczna i przyjazna dla całej społeczności, a przede wszystkim lepiej dostosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Jednym z najważniejszych przedsięwzięć była realizacja prac w ramach projektu ze środków Unii Europejskiej „Równe szanse w cieszyńskich szkołach!”. Wartość robót remontowych w SP5 wyniosła 249 690 zł. Istotnym elementem inwestycji była poprawa dostępności budynku szkoły – zarówno samego wejścia, jak i przestrzeni na parterze.

Prace objęły remont wejścia głównego do szkoły oraz nawierzchni przed budynkiem, a także poprawę stanu nawierzchni asfaltowej i wykonanie prac brukarskich. Przed szkołą wyznaczono również miejsce parkingowe – tzw. kopertę – przeznaczone dla osób z niepełnosprawnościami.

Zmieniło się także wnętrze budynku. Wyremontowany został korytarz na parterze, gdzie wykonano m.in. naprawy tynków, odnowiono ściany i sufit oraz zastosowano rozwiązania służące poprawie dostępności i bezpieczeństwa.

Ważną częścią prac była modernizacja pomieszczeń szkolnych. Wyremontowano salę nr 38 oraz świetlicę szkolną nr 6 znajdującą się na parterze. Odnowiono także dwie sale przeznaczone do prowadzenia zajęć integracji sensorycznej – sale nr 7 i 8, w których wykonano m.in. naprawy tynków oraz malowanie ścian i sufitów.

Zmiany objęły również zaplecze sanitarnie. Gruntownie wyremontowana została toaleta damska na parterze, w której wydzielono i odpowiednio dostosowano przestrzeń przeznaczoną dla osób z niepełnosprawnościami. To kolejny istotny element zwiększający dostępność szkoły dla uczniów, pracowników, rodziców i innych osób odwiedzających placówkę.

Prace przeprowadzono również w salach lekcyjnych. W sali matematycznej nr 59 wykonano renowację parkietu, dzięki czemu pomieszczenie zyskało odnowioną i bardziej funkcjonalną przestrzeń. Łącznie renowacją objęto parkiety w dwóch salach lekcyjnych. Ponadto trzy pomieszczenia biurowe zostały pomalowane we własnym zakresie.



fot. SP5



fot. SP5

Prace związane z poprawą dostępności architektonicznej realizowane są w ramach projektu „Równe szanse w cieszyńskich szkołach!”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+) w ramach programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027, działanie FESL.06.02 – Kształcenie ogólne.

Odnowione sale nr 38, 59, 7 i 8, świetlica nr 6, wyremontowana toaleta na parterze, korytarz oraz zmieniona przestrzeń przed budynkiem to widoczne efekty inwestycji. Cieszyńska „Piątka” staje się dzięki nim miejscem bardziej komfortowym, bezpiecznym i dostępnym.

Działania te mają charakter długofalowy. Szkoła sukcesywnie rozwija swoją infrastrukturę, tak aby w kolejnych latach stawała się coraz bardziej dostępna, funk-

cjonalna i przyjazna dla osób o różnicowanych potrzebach. Szczególne znaczenie ma to w przypadku SP5 jako szkoły z oddziałami integracyjnymi, w której dostępność przestrzeni jest ważnym elementem tworzenia równych warunków do nauki, terapii, rozwoju i uczestnictwa w życiu społeczności szkolnej.

Obecne prace nie zamykają więc procesu zmian, lecz stanowią kolejny krok w konsekwentnym rozwoju dostępności szkoły. Dzięki realizowanym i planowanym w następnych latach działaniom cieszyńska „Piątka” może systematycznie odpowiadać na potrzeby swoich uczniów i tworzyć szkołę rzeczywiście otwartą dla każdego. ♦

SP5

SP nr 3 – z tradycją i pasją W nowoczesność

„Z tradycją i pasją w nowoczesność” – to hasło dotyczące rozwoju Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. Janusza Korczaka w Cieszynie, które zamierza realizować podczas swojej kadencji nowa pani dyrektor placówki oświatowej, Katarzyna Frydrychowicz. Zamierza dynamicznie wypromować szkołę w środowisku, aby społeczność miejska (i nie tylko) nie miała wątpliwości, że jest to miejsce, w którym widać postęp i wierność korczakowskim wartościom.

W SP3 w Cieszynie dba się o dobrostan uczniów dzięki wielu inicjatywom. Jednym z nich jest udział w projekcie unijnym „Równe szanse w cieszyńskich szkołach”, w ramach których organizowane są zajęcia dodatkowe związane z wieloma kompetencjami uczniów.

Placówka oddaje również podopiecznym i społeczności Cieszyna inwestycję zrealizowaną w ramach Budżetu Obywatelskiego 2026, tj. „Siłownia pod chmurką”. Uroczyste otwarcie kompleksu sportowego, w skład którego wchodzi teren do skoku w dal i terenu ze sprzętem do ćwiczeń siłowych z profesjonalną instrukcją, odbyło się 14 września z udziałem



fot. BSK

łem Burmistrz Miasta Cieszyna Gabrieli Staszewicz.

W tym roku oddana zostanie do użytku pracownia do ćwiczeń sensorycznych ze sprzętem pozyskanym z projektu „Reklama Dzieciom” napisanym przez pracowników tej szkoły. Placówka wzbogaciła się również o nowy sprzęt multimedialny (laptopy i projektor) do rozpoczęcia tworzenia „Pracowni AI”, w której będą odbywać się głównie zajęcia językowe.

Pani dyrektor wie jednak, że dobra szkoła to, oprócz pięknego otoczenia i no-



fot. BSK

woczesnych technologii, profesjonalna i zadowolona kadra. Zamierza więc dbać o dobrą współpracę całego środowiska: nauczycieli, rodziców i uczniów. Powstały plany organizacji wielu imprez integracyjnych, które zbliżą do siebie wszystkie te grupy. „Dziecko to jutro” – powiedział Janusz Korczak, patron szkoły. W myśl tej idei nowa dyrektor zamierza tworzyć przyszłość szkoły i nowego pokolenia mieszkańców Cieszyna. ♦

SP3

Międzygminne Zawody Sportowo-Pożarnicze Cieszyn–Goleszów 2026



fot. BBZK

W Goleszowie odbyła się kolejna edycja Międzygminnych Zawodów Sportowo-Pożarniczych, w których rywalizowali druhowie i drużyny z jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z Cieszyna oraz Gminy Goleszów.

Jak co roku zawody były okazją nie tylko do sportowej rywalizacji, ale przede wszystkim do sprawdzenia sprawności, wyszkolenia i współpracy zespołowej strażaków ochotników. Drużyny zmierzyły się w konkurencjach wymagających szybkości, precyzji i bardzo dobrej organizacji, takich jak sztafeta pożarnicza, rozwinięcie bojowe oraz musztra.

Wśród cieszyńskich jednostek OSP najlepszą okazała się drużyna OSP Cieszyn-Bobrek, która zajęła I miejsce. Na kolejnych stopniach podium uplasowały się:

- I miejsce – OSP Cieszyn-Bobrek
 - II miejsce – OSP Cieszyn-Mnisztwo
 - III miejsce – OSP Cieszyn-Boguszowice
- Tegoroczne zawody miały dla Cieszyna

również szczególny wymiar. Po raz pierwszy w rywalizacji wystartowała kobieca drużyna OSP Cieszyn-Pastwiska. Debiut druhen był ważnym i bardzo pozytywnym akcentem zawodów, pokazującym, że w cieszyńskich jednostkach OSP nie brakuje zaangażowania, chęci rozwoju i nowych inicjatyw.

Zawody przebiegały w atmosferze zdrowej, sportowej rywalizacji i były kolejną okazją do integracji druhow i druhen z sąsiadującymi ze sobą gmin. Tego typu wydarzenia służą nie tylko podnoszeniu sprawności fizycznej i umiejętności potrzebnych podczas działań ratowniczo-gaśniczych, ale również wzmacnianiu współpracy i strażacką wspólnotę.

Serdecznie gratulujemy wszystkim uczestnikom zawodów, a zwycięskim drużynom osiągniętych wyników. Szczególnie gratulacje kierujemy do druhen z OSP Cieszyn-Pastwiska za ich pierwszy start w zawodach! ♦ BBZK



fot. BBZK

Bezpłatne warsztaty z nowych technologii dla uczniów klas IV–VIII

17 października 2026 r. w OTWARTĘJ. Miejscu Aktywnej Integracji w Cieszynie odbędą się bezpłatne warsztaty Klubu Cyfrowych Możliwości dla uczennic i uczniów klas IV–VIII szkół podstawowych.

W godz. 10:00–15:00 młodzi uczestnicy będą mogli poznawać nowe technologie poprzez praktyczne zadania i zabawę.

W programie znalazły się między innymi:

- budowanie miasta przyszłości w Minecraftie,

- tworzenie instrumentu muzycznego z wykorzystaniem Makey Makey,

- programowanie kosmicznej misji robota,

- gra poświęcona cyberbezpieczeństwu.

Warsztaty odbędą się w OTWARTĘJ. Miejscu Aktywnej Integracji przy ul. Jana Matejki 1A w Cieszynie w sobotę, 17 października, w godz. 10:00–15:00.

Udział jest bezpłatny, a liczba miejsc ograniczona. Zapisy prowadzone są poprzez stronę klubcyfrowychmozliwosci.pl.

To dobra okazja, aby dzieci mogły w praktyczny i atrakcyjny sposób zetknąć się z programowaniem, robotyką oraz tematyką bezpiecznego korzystania z nowych technologii.



Projekt „Klub Cyfrowych Możliwości” realizowany jest przez NASK – Państwowy Instytut Badawczy w partnerstwie ze Stowarzyszeniem Cyfrowy Dialog, w ramach programu Fundusze Europejskie dla Roz-

woju Społecznego, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej. ◆

OTWARTA. MIEJSCE AKTYWNEJ INTEGRACJI

Masz pomysł na działanie? OTWARTA może być miejscem jego realizacji!

Trwa nabór wniosków do programu „Moc Małych Społeczności – Śląskie”. O wsparcie mogą ubiegać się nie tylko organizacje pozarządowe, ale również grupy nieformalne liczące minimum trzy osoby – np. sąsiedzi, rodzice czy grupa mieszkańców. Na jedno działanie można otrzymać do 10 000 zł, bez wkładu własnego, a wnioski można składać do 6 października 2026 r.

Celem programu jest wzmacnianie odporności społeczności lokalnych – ich umiejętności współpracy, reagowania na trudne sytuacje i kryzysy oraz budowania lokalnego bezpieczeństwa. Projekty mogą dotyczyć m.in. pierwszej pomocy, bezpieczeństwa cyfrowego, przygotowania na sytuacje kryzysowe, wzajemnej pomocy, edukacji mieszkańców czy rozwijania współpracy i lokalnych sieci.

Masz pomysł na warsztaty, spotkanie, szkolenie lub inną inicjatywę, która łączy mieszkańców, zwiększa ich wiedzę i umiejętności albo pomaga społeczności lepiej

NABÓR WNIOSKÓW

Moc Małych Społeczności Śląskie

**Nie musicie mieć stowarzyszenia.
Wystarczy **trzy osoby** i pomysł.**

- SĄSIEDZI Z ULICY
- RODZICE ZE SZKOŁY
- GRUPA Z OSIEDLA

przygotować się na trudne sytuacje? Nie masz natomiast miejsca, w którym można ją zrealizować? OTWARTA. Miejsce Aktywnej Integracji przy ul. Jana Matejki 1A w Cieszynie może w tym pomóc.

Po wcześniejszym uzgodnieniu i rezerwacji animatorzy OTWARTĘJ bezpłatnie udostępniają przestrzeń mieszkańcom, grupom nieformalnym, organizacjom pozarządowym i instytucjom na działania społeczne i niekomercyjne.

Nie trzeba więc mieć własnego lokalu ani być dużą organizacją. Czasem wystarczy trzy osoby, dobry pomysł i chęć zrobienia czegoś wspólnie dla lokalnej społeczności.

Szczegóły naboru: mms.klaster.org.pl. Program „Moc Małych Społeczności” finansowany jest ze środków Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego. ◆

OTWARTA. MIEJSCE AKTYWNEJ INTEGRACJI

Wspólne posiedzenie

17 września w Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie odbyło się wspólne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie z Wojewódzką Radą Działalności Pożytku Publicznego.

W trakcie posiedzenia przewodnicząca GRDPP, pani Sabina Urbaniak, przedstawiła prezentację na temat realizowanego przez Fundację Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem” projektu: „Otwarta. Miejsce Aktywnej Integracji”. Wszyscy z zainteresowaniem wysłuchali prezentacji, następnie członkowie obu rad wspólnie dyskutowali na temat sytuacji organizacji pozarządowych oraz na temat dalszych możliwości współpracy. Planowane są kolejne spotkania i wspólne przedsięwzięcia.

Dziękujemy naszym gościom za spotkanie i cieszymy się, że możemy wspólnie wzmacniać współpracę między samorządem, organizacjami i radami pożytku publicznego. ♦

**GMINNA RADA DZIAŁALNOŚCI
POŻYTKU PUBLICZNEGO**



fot. BSK

"Marka-Śląskie" dla Stowarzyszenia Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka – Oddział w Cieszynie

Stowarzyszenie Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka – Oddział Regionalny w Cieszynie zostało uhonorowane wyróżnieniem w kategorii Kultura podczas XVII edycji prestiżowego konkursu „Marka-Śląskie”. Uroczyste ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród odbyło się 5 września 2026 roku w Gliwicach podczas 32. Wielkiej Gali Regionalnej Izby Przemysłowo-Handlowej.

Konkurs „Marka-Śląskie” to inicjatywa mająca na celu promocję województwa śląskiego poprzez prezentację jego walorów gospodarczych, kulturalnych, naukowych, społecznych i sportowych. Nagroda ma charakter honorowy i stanowi podziękowanie dla osób, przedsiębiorstw oraz instytucji, które swoją aktywną, przedsiębiorczą i odpowiedzialną społecznie postawą budują pozytywny wizerunek regionu.

Uhonorowane mogą zostać podmioty, które przyczyniają się do wzrostu atrakcyjności inwestycyjnej i turystycznej Śląska, budują tożsamość regionalną oraz pełnią rolę ambasadorów województwa w kraju i na świecie. Tytuły przyznawane są co roku w trzynastu kategoriach, w tym m. in.: Gospodarka, Nauka, Kultura, Zdrowie,



Turystyka i Rekreacja, Organizacje Pozarządowe, Media oraz Osobowość Roku.

Pomysłodawcą, inicjatorem oraz głównym koordynatorem projektu jest Regionalna Izba Przemysłowo-Handlowa w Gliwicach (RIPH). Konkurs organizowany jest we współpracy z Urzędem Marszałkowskim Województwa Śląskiego i dofinansowany z budżetu Samorządu Województwa Śląskiego. W roli współorganizatorów występują także media regionalne: TVP 3 Katowice, Radio Katowice oraz Dziennik Zachodni.

Wyboru laureatów dokonuje Kapituła Konkursu pod przewodnictwem Marszałka Województwa Śląskiego, składająca się z przedstawicieli organizatorów i partnerów. Ocena zgłoszeń opiera się na jednolicie przyjętym arkuszu oceny punktowej, a ostateczny wynik stanowi średnia arytmetyczna indywidualnych ocen członków kapituły.

XVII edycja konkursu zwieńczona została na 32. Wielkiej Gali RIPH w Gliwicach, gromadząc przedstawicieli biznesu, nauki, samorządu oraz organizacji społecznych. Istotnym motywem przewodnim wydarzenia była idea „Złotego Trójkąta” – partnerstwa i dialogu pomiędzy sektorem prywatnym, środowiskiem naukowym a administracją samorządową jako fundamentu rozwoju regionu.

W kategorii Kultura główną nagrodę przyznano Centrum Kultury Studenckiej „Mrowisko” Politechniki Śląskiej. Kapituła Konkursu dostrzegła i wysoce oceniła również dorobek organizacji dbających o dziedzictwo i rozwój kultury w regionie, przyznając wyróżnienia: Stowarzyszeniu Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka – Oddział Regionalny w Cieszynie i Śląskiemu Związkowi Chórów i Orkiestr.

Przyznane wyróżnienie: „Wyróżniony Nagrodą „Marka – Śląskie” Marszałka Województwa Śląskiego w kategorii Kultura za rok 2026”, stanowi oficjalne potwierdzenie znaczącego wkładu cieszyńskiego oddziału Stowarzyszenia w budowanie marki Śląska oraz promocję walorów kulturowych regionu. ♦

MICHAŁ NOWAK

15. Mistrzostwa Cieszyna i Českého Těšína 2026

15. Mistrzostwa Cieszyna i Českého Těšína, które odbyły się 12 i 13 września, z pewnością przejdą do historii. Jubileuszowa edycja turnieju zorganizowanego przez klub TKKF OGNIWO Cieszyn i współorganizowanego przez klub TJ Slavia Českí Cieszyn, zgromadziła rekordową liczbę 70 zawodników, którzy rywalizowali w 8 kategoriach, na 3 różnych obiektach i aż 15 kortach.

Były piękne mecze, sportowa walka, ogromna dawka tenisa, ale przede wszystkim świetna atmosfera i integracja zawodników po obu stronach Olzy.

W sobotni poranek na kortach organizatora TKKF Ogniwo Cieszyn Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz oficjalnie otworzyła turniej i przywitała wszystkich zawodników. Nie zabrakło również tradycyjnego cieszyńskiego poczęstunku. Na uczestników czekały kanapki cieszyńskie ze śledziem i sałatką, a także kawa, herbata i inne napoje.

Po wspólnym pamiątkowym zdjęciu oraz rozdaniu każdemu zawodnikowi upominku od firmy LAKMA – Chemia budowlana, zawodnicy ruszyli na swoje korty. Dzieci i młodzież rywalizowali na kortach przy Hali Widowiskowo-Sportowej. Panowie w kategoriach 18–40 i 40–65 lat udali się na korty współorganizatora Klubu Tenisa Český Těšín, natomiast panie oraz panowie 65+ pozostali na kortach TKKF Ogniwo Cieszyn.

W połowie zmagania zawodnicy mogli uzupełnić energię pysznym gulaszem przygotowanym przez Stołówkę na Usiu, który smakował wyśmienicie, szczególnie w towarzystwie chleba z Piekarni Croma. Spragnieni mogli również skorzystać z napojów przygotowanych przez Albrechtický pivovar.

W godzinach popołudniowych poznaliśmy pierwszych zwycięzców. Wręczone zostały nagrody od firmy Strefatenisa.com.pl – Sklep tenisowy w kategoriach dzieci i młodzieży oraz panów 65+.

Wieczorem przyszedł czas na wyjątkowe wydarzenie. Na kortach Ogniwa odbył się finał kobiet przy sztucznym oświetleniu. Ponowne uruchomienie świateł na naszych kortach po 25 latach wywołało ogromne emocje i zostało bardzo pozytywnie przyjęte przez całe środowisko tenisowe.

Po zakończeniu finału kobiet i poznaniu najlepszych zawodniczek rozpoczęła się wspólna integracja. Była muzyka, tańce, dobra zabawa i oczywiście gra w mini tenisa.

Gdyby nie fakt, że następnego dnia trzeba było wrócić na korty, impreza trwałaby pewnie do samego rana. O północy wszyscy udali się jednak do domów, aby następnego dnia ponownie stanąć do sportowej rywalizacji.

Niedziela należała już do panów. Na kortach Ogniwa rozegrano wszystkie półfinały, finały oraz mecze o trzecie miejsce. Niezwykle silna obsada tej kategorii przyciągnęła dużą rzeszę kibiców, którzy z pewnością nie mogli narzekać na brak dobrego tenisa. Były długie wymiany, efektowne zagrania i ogromne emocje aż do ostatniej piłki. Około godziny 15:15 wszystko było już jasne. Poznaliśmy wszystkich mistrzów i medalistów 15. Mistrzostw Cieszyna i Českého Těšína.

• • •

Wyniki:

DZIEWCZYNY DO 15 LAT

- 1. miejsce – Aniela Radwan
- 2. miejsce – Helena Andrzejewska
- 3. miejsce – Noemi Procter

DZIEWCZYNY 15–18 LAT

- 1. miejsce – Julia Siwiec
- 2. miejsce – Gaja Ligocka

CHŁOPCY DO 15 LAT

- 1. miejsce – Wiktor Falkowski
- 2. miejsce – Mateusz Bara
- 3. miejsce – Alan Gerula

CHŁOPCY 15–18 LAT

- 1. miejsce – Olivier Sklarcik
- 2. miejsce – Szymon Sokalski
- 3. miejsce – Seweryn Weinert

PANIE OPEN

- 1. miejsce – Eliska Dostalova
- 2. miejsce – Emilia Dronia
- 3. miejsce – Laura Kalivodova

- PANOWIE 18–40 LAT
- 1. miejsce – Jakub Kaleta
- 2. miejsce – Marek Kujawa
- 3. miejsce – Kacper Socha

- PANOWIE 40–65 LAT
- 1. miejsce – Marek Bara
- 2. miejsce – Tomas Skoupil
- 3. miejsce – Petr Vitasek

- PANOWIE 65+
- 1. miejsce – Krzysztof Antas
- 2. miejsce – Zbigniew Jesionek
- 3. miejsce – Czesław Pluszczyk

Po dekoracji nie pozostało nam już nic innego, jak powiedzieć: **DZIĘKUJEMY!**

Dziękujemy wszystkim zawodnikom, kibicom, organizatorom, wolontariuszom, partnerom turnieju i sponsorom kortów, którzy przyczynili się do tego, że te dwa dni były prawdziwym świętem tenisa, sportu i integracji w naszym transgranicznym mieście.

Podziękowania kierujemy również do portalu Portalox za patronat medialny, zdjęcia oraz relacje wideo.

Dziękujemy Radio Stela.

Podziękowania dla Jakuba Raśka, Ondry Obornýgo i całego TJ Slavoja za współorganizację turnieju.

Dziękujemy również zarządowi klubu Ogniwo Cieszyn za organizację turnieju.

To dzięki Wam jubileuszowa, 15. edycja naszych mistrzostw była tak wyjątkowa.

Dziękujemy i do zobaczenia za rok!

TENIS BEZ GRANIC!

Zadanie dofinansowane ze środków Miasta Cieszyna.

Zadanie dofinansowane ze środków Samorządu Województwa Śląskiego. ♦

MICHAŁ ANDRZEJEWSKI



Nagrody wręczone!

14 września w Sali Sesyjnej cieszyńskiego Ratusza odbyło się oficjalne podsumowanie Rowerowej Stolicy Polski 2026 oraz rozgrywek Amatorskiej Ligi Tenisa Ziemnego Cieszyn 2026, które były prowadzone przez Wydział Sportu.

Zgromadzonym gratulował I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna, który wręczył nagrody i statuetki.

To była już 5. edycja Amatorskiej Ligi Tenisa Ziemnego Cieszyn 2026. Do rozgrywek przystąpiło w tym roku 13 uczestników/uczestniczek, którzy rywalizowali ze sobą na zasadzie „każdy z każdym”.

Podium prezentuje się następująco:

- 1. Zbigniew Prochner – 12 wygranych, 0 przegranych – 60 punktów
- 2. Paweł Wróbel – 11 wygranych, 1 przegrana – 53 punkty.
- 3. Petr Herda – 8 wygranych, 4 przegrane – 46 punktów.

Dla trzech najlepszych zawodników przygotowano statuetki i upominki.

Do rywalizacji w ramach Rowerowej Stolicy Polski 2026 przystąpiło 53 rowerzystów, którzy kręcili kilometry w 5



grupach (4 w kategorii ogólnej: Ciągłe w ruchu, Klub Żeglarski Sternik, Rowerowy Cieszyn i Grupa ogólna oraz 1 w kategorii instytucje: Urząd Miejski w Cieszynie). Rowerzyści wykonali 768 przejazdów, co dało ostateczny wynik 28 089,70 km i 868,36 punktów. Dzięki zgromadzonym kilometrom i punktom Cieszyn uplasował się na 128. miejscu na 191 gmin biorących udział w zmaganiach. Najwięcej kilometrów przejechali rowerzyści z grupy – Ciągłe w ruchu (12 977,32 km). W klasyfikacji rowerzystek najlepsza okazała się Michalina Brózda

(1 300,63 km), która wyprzedziła Agnieszkę Żarecką (806,14 km) i Wioletę Kornet (467,92 km). Natomiast w klasyfikacji rowerzystów najlepszy okazał się Marcin Kluz (3 628,84 km), który wyprzedził Daniela Pipienia (3 544,03 km) i Janusza Sikorę (3 168,13 km).

Dla najlepszej trójki w rywalizacji rowerzystów w kategorii mężczyzn i kobiet przygotowano statuetki, upominki oraz karty podarunkowe. Nagrodzonym gratulujemy i zapraszamy do udziału w przyszłym roku! ♦

WS

Pierwsze medale dla CKKK w nowym sezonie

12 września w Dąbrowie Górniczej odbyła się trzecia edycja Małopolskiej Ligi Karate Kyokushin oraz Małopolskiej Olimpiady Młodzieży Karate Kyokushin. W turnieju wzięło udział około 140 karateków.

Cieszyńscy zawodnicy otworzyli tym startem w pięknym stylu nowy sezon zdobywając łącznie pięć medali:

- Maksymilian Wojtas – złoty medal w kategorii kumite juniorów do 75 kg.
- Lena Santarius – złoty medal w kategorii kumite juniorek młodszych do 50 kg.
- Adam Szydłowski – złoty medal w kategorii kumite juniorów młodszych do 60 kg.

■ Karolina Wachholz – brązowy medal w kategorii kumite juniorek młodszych do 55 kg.

■ Jan Malina – brązowy medal w kategorii kumite młodzików do 50 kg.

Gratulujemy wszystkim zawodnikom bardzo dobrej postawy w walkach, a medalistom osiągniętych rezultatów. Jak zawsze pragniemy podziękować rodzicom za ich ogromne zaangażowanie, wsparcie i pomoc.

Start zawodników Klubu był współfinansowany ze środków Miasta Cieszyna, Elektrometalu Cieszyn oraz Wojtyka Sprzęt Rehabilitacyjny.

Zapraszamy wszystkie chętne osoby na treningi w Cieszynie i w Ustroniu. ♦

CKKK



XXII RAJD DO ŹRÓDEŁ OLZY

Turystyczny Klub Kolarski PTTK „ONDRASZEK”, Polskie Towarzystwo Turystyczno-Sportowe „Beskid Śląski” w Republice Czeskiej i Polski Związek Kulturalno-Oświatowy w Republice Czeskiej zapraszają na XXII Rajd do źródła Olzy Jabłonków – Istebna. Start **26 września 2026 r. o godz. 10:00 w Lasku Miejskim w Jabłonkowie** (Republika Czeska).

Sekretariat czynny od godz. 9:30. Metą rajdu będzie źródło Olzy na stoku

góry Gańczorka w Istebnej. Trasa: pilotowany przez Straż Miejską przejazd od Jabłonkowa przez Piosek do Bukowca. Tutaj uczestnicy przekroczą granicę czesko-polską i pojadą w górę Olzy aż pod Gańczorkę, po drodze odwiedzając Centrum Koronki Koniakowskiej. – Rowery pozostawimy na leśnym parkingu, skąd dojdziemy piechotą do źródła ok. 300 m – informują organizatorzy. – Łącznie ok. 25 km w jedną stronę.

Powrót wg własnego uznania. Trasa prowadzi drogami o nawierzchni utwardzonej asfaltowej, a na końcówce leśnej.

Organizatorzy przewidują nagrody: puchar dla najliczniejszej grupy zorganizowanej ufundowany przez Wójta Gminy Istebna i puchar dla rajdowego juniora ufundowany przez PTTK w RCZ.

Wpisowe nie obowiązuje. Zapraszamy! ♦

ORG. / RED. AB

RADA MIEJSKA CIESZYNA – INFORMACJE

Najbliższa Sesja Rady Miejskiej Cieszyna IX kadencji odbędzie się **30 września 2026 r. o godz. 15:00**. Porządek obrad przewiduje podjęcie uchwał w następujących sprawach:

- a) przyznania Nagrody Miasta Cieszyna w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury,
- b) przyznania Lauru „Srebrnej Cieszyńianki 2026”,
- c) zmiany uchwały nr XXVII/265/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 24 listopada 2016 roku w sprawie wprowadzenia opłaty od posiadania psów, określenia zasad ustalania, poboru i terminów płatności,
- d) zmiany uchwały Nr VIII/101/24 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 listopada 2024 r. w sprawie ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg gminnych w mieście Cieszynie,
- e) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna dla obszaru położonego po południowej stronie ul. Stefana Żeromskiego,
- f) zmiany budżetu miasta Cieszyna na 2026 rok,
- g) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2026-2041,
- h) wniosku Rady Rodziców Przedszkola Publicznego nr 20 z dnia 13 sierpnia 2026 r. w sprawie uwzględnienia w planach inwestycyjnych montażu klimatyzacji w budynku przedszkola,
- i) wniosku osób fizycznych z dnia 7 sierpnia 2026 r. o ponowną analizę rekomendacji zawartych w Modelu optymalizacji sieci przedszkolnej w Cieszynie,
- j) wniosku osoby fizycznej z dnia 3 września 2026 r. w sprawie kontroli prawidłowości oznakowania i organizacji ruchu na ul. Nowe Miasto w Cieszynie,
- k) rozpatrzenia skargi z dnia 2 września 2026 r. na Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie,
- l) wniosku osoby fizycznej z dnia 2 września 2026 r. w sprawie organizacji ruchu na ul. Błogockiej,
- m) rozpatrzenia skargi osoby fizycznej z dnia 14 sierpnia 2026 r. na Burmistrza Miasta Cieszyna w związku z dezinformacją w sprawie rozbiórki zabudowań po byłym przedsiębiorstwie LAS,
- n) wniosku osoby fizycznej z dnia 27 sierpnia 2026 r. w sprawie uwzględnienia w budżecie Miasta Cieszyna nowej nakładki asfaltowej na ul. Długiej,
- o) rozpatrzenia skargi osoby fizycznej z dnia 27 sierpnia 2026 r. na Burmistrza Miasta Cieszyna w związku z nieodpowiednim sprawowaniem zwierzchnictwa nad podległymi pracownikami,
- p) wniosku osoby fizycznej z dnia 28 sierpnia 2026 r. w przyjęcia darowizny na mini rozścielacz asfaltu.

Transmisja z obrad Rady będzie dostępna pod linkiem <https://cieszynmiasto.esesja.pl/>.



PRZETARG USTNY NA DZIERŻAWĘ GRUNTU POD TYMCZASOWE STOISKO HANDLOWE NA OKOLICZNOŚĆ DNIA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie ogłasza ustny przetarg nieograniczony na wysokość stawki czynszu za dzierżawę części nieruchomości gruntowych z przeznaczeniem na usytuowanie tymczasowych stoisk handlowych na sprzedaż zniczy, wieńców i kwiatów w dniach od 28 października do 2 listopada na 2026 r.

Stawka wyjściowa do przetargu wynosi 210,00 zł za stoisko/dobę +23 % podatku VAT. Przetarg odbędzie się w Miejskim Zarządzie Dróg przy ul. Liburnia 4 w Cieszynie, w dniu 9.10.2026 r. (piątek) o godz. 10:00. Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie informuje o braku możliwości wynajmu straganu. Szczegółowych informacji udziela Dział Zarządzania tel. 33 4795253



ZGŁOŚ MIEJSCE PRZYJAZNE SENIOROM!

Przypominamy, że Cieszyńska Rada Seniorów we współpracy z Burmistrzem Miasta Cieszyna ogłosiła kolejną edycję Konkursu „Miejsce Przyjazne Seniorom”. Konkurs trwa do końca września!

Czy znasz kawiarnię, sklep, przychodnię, bibliotekę, instytucję kulturalną albo punkt usługowy, w którym seniorzy są obsługiwani z troską i uśmiechem? To właśnie one mogą zostać nagrodzone certyfikatem „Miejsce Przyjazne Seniorom”.

Konkurs ma na celu wyróżnienie miejsc i podmiotów, które: oferują produkty, usługi i zniżki dedykowane osobom starszym, tworzą atmosferę szacunku i życzliwości, są dostępne i przystosowane do potrzeb osób starszych, świadomie wspierają aktywne starzenie się i integrację międzypokoleniową. Do konkursu mogą zostać zgłoszone zarówno instytucje publiczne, jak i prywatne – w tym placówki edukacyjne, kulturalne, sportowe, rekreacyjne, zdrowotne, handlowe, usługowe i inne. Ważne jest jedno: muszą być miejscem przyjaznym seniorom – nie tylko z nazwy, ale z codziennej praktyki.

Formularze zgłoszeniowe można pobrać w: Biurze Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego (ul. Kochanowskiego 14, pokój nr 8) i w Kancelarii Ogólnej Urzędu (ul. Rynek 1). Informacje telefoniczne: 33 4794 378 lub 33 4794 379. Szczegóły oraz pliki do pobrania dostępne są również na stronie cieszynmiasto.esesja.pl.

ZALECENIA DLA MIESZKAŃCÓW BUDYNKÓW WIEŁORODZINNYCH



W PRZYPADKU NAGŁEJ EWAKUACJI

- 1**  **ZACHOWAJ SPOKÓJ**
i nie wywołuj paniki.
- 2**  **NATYCHMIAST OPUŚĆ BUDYNEK,**
korzystając z najbliższej
drogi ewakuacyjnej.
- 3**  **NIE KORZYSTAJ Z WINDY –**
używaj wyłącznie
klatek schodowych.
- 4**  **POMÓŻ DZIECIOM, OSOBOM STARSZYM**
ORAZ OSOBOM Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI,
jeśli możesz zrobić to bez narażania
własnego bezpieczeństwa.
- 5**  **JEŻELI JEST TO MOŻLIWE I NIE STWARZA**
ZAGROŻENIA, ZAMKNIJ OKNA ORAZ
DRZWI DO MIESZKANIA
(bez zamykania ich na klucz).
Ograniczy to rozprzestrzenianie się dymu
i ułatwi działania służbom ratowniczym.
- 6**  **NIE WRACAJ DO MIESZKANIA**
po pozostawione rzeczy.
- 7**  **NIE BLOKUJ KLATEK SCHODOWYCH,**
wyjść ewakuacyjnych ani dróg
dojazdowych dla służb ratunkowych.
- 8**  **PO OPUSCZENIU BUDYNKU**
UDAJ SIĘ DO WYZNACZONEGO
MIEJSCA ZBIÓRKI
lub oddal się na bezpieczną
odległość od obiektu.
- 9**  **STOSUJ SIĘ DO POLECEŃ**
PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ,
POLICJI ORAZ INNYCH
SŁUŻB RATOWNICZYCH.
- 10**  **NIE WCHODŹ PONOWNIE**
DO BUDYNKU,
dopóki odpowiednie służby
nie wydadzą wyraźnej zgody.

DODATKOWE ZALECENIA PREWENCYJNE



Nie pozostawiaj na klatkach
schodowych, korytarzach
i w piwnicach wózków,
rowerów, mebli ani innych
przedmiotów utrudniających
ewakuację.



Zapoznaj się z przebiegiem
dróg ewakuacyjnych
w swoim budynku.



Rozważ wykupienie
ubezpieczenia mieszkania
od zdarzeń losowych.

WSPÓLNIE ZADBAJMY O BEZPIECZEŃSTWO

PRZEDŁUŻENIE KONSULTACJI SPOŁECZNYCH

Uprzejmie informujemy, że konsultacje społeczne projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie przyjęcia zasad udzielania dotacji na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków lub ujętych w gminnej ewidencji zabytków, znajdujących się na terenie miasta Cieszyna zostały przedłużone do 9 października (zgodnie z Zarządzeniami Nr 0050.490.2026 i 0051.491.2026 z dnia 23 września 2026 r.). Więcej na: www.bip.um.cieszyn.pl – Konsultacje z mieszkańcami oraz – Konsultacje z organizacjami pozarządowymi.



BUDŻET OBYWATELSKI MIASTA CIESZYNA NA 2027 ROK

Zachęcamy do zapoznania się z wstępnymi listami projektów dopuszczonych i niedopuszczonych do głosowania i informujemy, że **głosowanie mieszkańców Cieszyna na projekty rozpocznie się 26 października i potrwa do 6 listopada br.**

LISTA PROJEKTÓW DOPUSZCZONYCH DO GŁOSOWANIA PRZEZ ZESPÓŁ DS. BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

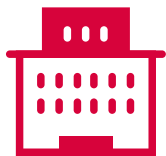
	Tytuł zadania	Nr proj.	Lokalizacja	Szacunkowy koszt projektu
1.	Rodzicu – znajdź swój wentyl! Wsparcie dla rodziców dzieci neuroatypowych w Cieszynie	2	„Otwarta. Miejsce Aktywnej Integracji”, ul. Matejki 1A Biblioteka Miejska w Cieszynie, ul. Głęboka 15	50.000,00 zł
2.	Cieszyn w glinie – tradycja oczami pokoleń	3	COK Dom Narodowy, Rynek 12	50.000,00 zł
3.	Otwarta na mieszkańców	6	„Otwarta. Miejsce Aktywnej Integracji”, ul. Matejki 1A	49.982,57 zł
4.	Pocztówka z Cieszyna	7	ul. Zamkowa 18 (dz. nr 1 obr. 42)	44.500,00 zł
5.	Just in Case	9	COK Dom Narodowy Biblioteka Miejska Park Pokoju Bulwary nad Olzą – Al. Piastowska Stadion Miejski	50.000,00 zł
6.	Historyczne Mnisztwo – Zielony Przystanek Rowerowy	13	skrzyżowanie ul. Hallera i ul. Jastrzębiej (dz. nr 42/1 obr. 77)	50.000,00 zł
7.	Skwer u Korczaka. Rewitalizacja terenu zielonego przy Szkole Podstawowej nr 3 w Cieszynie	14	ul. Gen. J. Hallera 8 (dz. nr 9 obr. 52)	50.000,00 zł
8.	Planszówki Cieszą – bezpłatne zajęcia z grami planszowymi	15	COK Dom Narodowy „Otwarta. Miejsce Aktywnej Integracji”, ul. Matejki 1A	5.000,00 zł

LISTA PROJEKTÓW, KTÓRE NIE SĄ DOPUSZCZONE DO GŁOSOWANIA PRZEZ ZESPÓŁ DS. BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

	Tytuł zadania	Nr proj.	Lokalizacja	Szacunkowy koszt projektu
1.	Psi wybieg	8	Osiedle Bobrek Zachód (dz. nr 7/17 obr. 17)	37.400,00 zł
2.	Transmisje komisji Rady Miejskiej – nadzoruj i oceniaj swojego radnego	10	Rynek 1, Internet	30.000,00 zł
3.	Transmisje komisji Rady Miejskiej – pilnuj swojego radnego	11	Rynek 1, Internet	40.000,00 zł
4.	Fabryka piasku pod żaglami – zadaszenie piaskownicy na Osiedlu Piastowskim	12	Osiedle Piastowskie, ul. Skrajna dz. nr 7/7 obr. 21	48.000,00 zł

Zgodnie z Uchwałą nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 roku w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna, **mieszkańcy Cieszyna, który zgłosił projekt niedopuszczony do głosowania, przysługuje prawo odwołania do Burmistrza Miasta Cieszyna w terminie do dnia 2 października 2026 roku (włącznie).** Odwołanie nie może skutkować zmianą zakresu projektu lub jego kosztu.

W numerze Wiadomości Ratuszowych, który ukaże się 23 października 2026 roku, zostanie opublikowana zaktualizowana lista projektów dopuszczonych bądź niedopuszczonych do głosowania.



NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO WNIESIENIA APORTEM DO ZAKŁADU BUDYNKÓW MIEJSKICH W CIESZYNIE SP. Z O.O.

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do wniesienia aportem do Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o. następujące nieruchomości położone w Cieszynie:

- nieruchomość gruntowa, oznaczona jako dz. 10/9, obr. 44, położona w rejonie Placu Wolności 4, zabudowana budynkiem o funkcji garażowej,
- nieruchomość gruntowa, oznaczona jako dz. 10/10, obr. 44, położona w rejonie Placu Wolności 4, zabudowana budynkiem o funkcji garażowej,
- lokal użytkowy – garaż nr G1, położony w budynku nr 1 przy ul. Sikorskiego wraz z udziałem w wysokości 1406/34774 w częściach niewydzielonych budynku i gruntu, oznaczonego jako dz. 7/13, obr. 53,
- lokal użytkowy – garaż nr G2, położony w budynku nr 1 przy ul. Sikorskiego wraz z udziałem w wysokości 1341/34774 w częściach niewydzielonych budynku i gruntu, oznaczonego jako dz. 7/13, obr. 53,
- nieruchomość gruntowa, położona w rejonie ulic: Stalmacha/Ks. Świeżego, oznaczona jako dz. 41/18, obr. 44, zabudowana budynkiem o funkcji garażowej,
- lokal użytkowy nr 25 – garaż, położony w budynku wolnostojącym na nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako dz. 17/8, obr. 53 wraz z udziałem w wysokości 1624/209858 w częściach niewydzielonych budynku i gruntu,
- lokal mieszkalny nr 9, położony w budynku nr 8 przy ul. Solnej wraz z udziałem w wysokości 537/6223 w częściach niewydzielonych budynku i gruntu, oznaczonego jako dz. 80/7, obr. 45,
- lokal mieszkalny nr 3, położony w budynku nr 4 przy Pl. Dominikańskim wraz z udziałem w wysokości 5471/121828 w częściach niewydzielonych budynku i gruntu, oznaczonego jako dz. 113, obr. 43,
- lokal mieszkalny nr 3, położony w budynku nr 30 przy ul. Michejdy wraz z udziałem w wysokości 4382/46347 w częściach niewydzielonych budynku i gruntu, oznaczonego jako dz. 11, obr. 33.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do wniesienia aportem został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz stronach BIP na okres od dnia 10 września 2026 r. do 1 października 2026r.

PLAN WYCIECZEK GÓRSKICH KLUBU CZŁAPOKI DZIAŁAJĄCEGO PRZY PTTK W CIESZYNIE NA IV KWARTAŁ 2026

- **27 wrzesień** – zakończenie sezonu turystycznego u Brzezinów w Cisownicy
- **4 październik** – Mosty u Jabłonkowy – Górna Łomna przez Wielki Połom (Czechy)
- **9-11 październik** – wyjazd 3-dniowy w Beskid Wyspowy – szczegóły wyjazdu u Leszka Szurmana i Pawła Wiśniowskiego
- **18 październik** – Jabłonków – Filipka – Loucka – Bystrzyca (Czechy)
- **25 październik** – Brenna – Hala Jaworowa

- **8 listopad** – Kubalonka – Karolówka – Gańczorka – Koniaków
- **15 listopad** – Frydek Mistek – Visalaje – Biały Krzyż – St. Hamry – Ostravica (Czechy)
- **22 listopad** – Czechowice-Dziedzice – Bielsko-Biała – wycieczka nizinna
- **29 listopad** – Wisła Jawornik – Soszów – Wisła
- **6 grudzień** – Brenna – Orłowa – Rownica – Ustroń

- **13 grudzień** – Trzyciatek – Girowa – Mosty (Polska i Czechy)
- **20 i 27 grudzień** – okres świąteczny, wycieczki po uprzednim uzgodnieniu
Terminy wycieczek mogą ulec zmianie ze względu na pogodę. Szczegóły tras oraz inne informacje: Leszek Szurman i Paweł Wiśniowski, e-mail: szur.leszek@gmail.com ♦

KINO "PIAST"

www.kinopiast.cieszyn.pl, tel. 787 146 250

- **25-26.09, g. 14:30** Kręciołek (animacja, familijny), 4+
- **25-27.09, g. 16:00** Nowa fala (biograficzny, komedia, dramat), 12+
- **25-27.09, g. 20:00** Seanse specjalne: Kiedyś to były czasy... Nagi instynkt (thriller), 18+
- **27.09, g. 14:00** Kręciołek (animacja, familijny), 4+

- **28-29.09, g. 16:00** Kręciołek (animacja, familijny), 4+
- **28-29.09, g. 18:00** Nowa fala (biograficzny, komedia, dramat), 12+
- **30.09, g. 17:00** Lalka (dramat obyczajowy, kostiumowy), 12+
- **30.09, g. 20:00** Lalka (dramat obyczajowy, kostiumowy), 12+
- Repertuar na październik zostanie opublikowany na stronie internetowej Kina Piast: www.kinopiast.cieszyn.pl

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

- Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfańskiego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 668 860 355

- **25.09, g. 17:00** Stacja Nauka: Burmistrzowie Cieszyna na przestrzeni wieków

●**27.09, g. 9:00** Kiermasz rzeczy używanych Ciuch w ruch! (org. Urząd Miejski w Cieszynie)

●**do 30.09** „Polifonia” – wystawa prac seniorek z pracowni Rysunku i Malarstwa COK prowadzonej pod okiem Aleksandry Mazur-Wilk (Galeria Ceglana)

●**2.10, g. 19:00** Kawiarnia na końcu świata – spektakl Młodzieżowej Grupy Teatralnej

●**3.10, g. 10:00** Casting do Młodzieżowej Grupy Teatralnej

●**4.10, g. 8:00** Targi Staroci

●**6.10, g. 16:00** Koło Miłośników Gwary Cieszyńskiej

●**7.10, g. 19:00** Karol Stryja in memoriam (Kościół Jezusowy)

●**7-16.10 35.** Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej

●**do 30.10** Cieszyńskie Piękno: Żywotki cieszyńskie (Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego)

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

●**2.10, g. 17:00** „1776” – spotkanie z Mikołajem Bizoniem

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

●**25.09, g. 17:00** Muzyczni patroni Cieszyńskich ulic-sylwetki Jana Gawłasa i Karola Hławiczki – spotkanie z cyklu "Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej"

●**1.10, g. 10:00** Pokaz konserwacji XVI-wiecznych egzemplarzy Biblii (w ramach projektu „Księgi zakazane")

●**8.10, g. 17:00** Książka, wiedza, edukacja – panel dyskusyjny z udziałem specjalistów (w ramach projektu "Książka – kulturowe DNA Cieszyna")

●**do 14.11** Patroni cieszyńskich ulic – wystawa (Galeria Książnicy Cieszyńskiej)

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

●**27.09, g. 16:00** Salon Poezji im. Jerzego Kronholda – JAŚŃ – prezentacja tomiku Józefa Barana

●**30.09, g. 15:00** 120-lecie Sądu Rejonowego w Cieszynie

●**4.10, g. 17:00 35.** Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic”: Kobieta samotna

●**5.10, g. 9:00 35.** Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic”: Baśń o trzech konikach

●**6.10, g. 18:00 35.** Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic”: Sztuka wywiadu

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

●**27.09, g. 15:00** Ogłoszenie wyników Konkursu pieczenia strudla im. Kingi Iwanek-Riess połączony z pokazem pieczenia oraz koncertem kapeli TORKA

●**do 27.09** Śląska Rzecz – wystawa pokonkursowa

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukarni.pl, tel. 508 200 248

●**do 30.09** ŚLAD. LITERA. PIKSEL – wystawa

●**2-4.10** Weekend z seniorem. Wspomnienia drukiem zapisane

●**7.10, g. 16:00** Finisaż wystawy "Opiekunowie słowa"

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

●**27.09, g. 11:00** Europejskie Dni Dziedzictwa: Spacer po Nowym Cmentarzu Żydowskim w Cieszynie (ul. Hażłaska)

●**30.09, g. 17:00** Spotkanie Szersznikowskie: Zofia Jagosz-Zarzycka: Pamiątki materialne po Piastach cieszyńskich oczyma archeologa

●**4.10, g. 11:00** Weekend Seniora z kulturą: Dzień z życia cesarza. Franciszek Józef I w Cieszynie 120 lat temu

●**do 31.10** Slezské věvodkyně – ženy zdaleka ne bezvýznamné / Księżne śląskie – kobiety wcale nie bez znaczenia – wystawa (Sala Rzymska)

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

●**każda sobota, g. 9:00** Parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (start: Stadion Miejski, al. J. Łyska 21; rejestracja: parkrun.pl)

●**26.09, g. 10:00** Rajd rowerowy do źródła Olzy (zbiórka w lasku miejskim w Jabłonkowie)

UNIwersytet TRZECIEGO WIEKU

www.utwcieszyn.us.edu.pl, tel. 536 257 624

●**Dyżury biura UTW** w środy w godz. 10:00 – 12:00 w budynku Campusu Cieszyn G1, p. 15, tel. 33 854 63 33

●**1.10, g. 16:00** Wykład plenarny: Tożsamość rodzinna w warunkach międzykulturowości. Studium przypadku - prof. dr hab. Mirosław Sobecki (Sala Konferencyjna UŚ)

●**5.10, g. 16:00** Harfa – muzyka Aniołów - Ewa Jaślar-Walicka (Cafe Muzeum)

●**6.10, g. 16:00** Bezpieczne źródła i cyfrowy detektyw – fact-checking i pułapki scamów - Roma Rojowska (B 3.19 budynek główny UŚ)

●**7.10, g. 15:00** Sekcja brydżowo-szachowa i gier planszowych (OCKiR)

●**8.10, g. 16:00** Immatrykulacja nowoprzyjętych słuchaczy CUTW. Wykład plenarny: O potrzebie nadziei w czasie marnym. Czy "Odyseja" może nam pomóc? - prof. dr hab. Tadeusz Sławek (Sala konferencyjna UŚ)

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, radaseniorow@um.cieszyn.pl

●Posiedzenia Cieszyńskiej Rady Seniorów odbywają się **w każdy drugi czwartek miesiąca, w godz. 10:00-12:00, w Urzędzie Miejskim w Cieszynie**. Posiedzenia mają charakter otwarty.

●Przystanek Senior – blisko ludzi, blisko spraw – **w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca, OTWARTA. Miejsce Aktywnej Integracji** (COK "Dom Narodowy", wejście od ul. Matejki, **w godz. 12:00-14:00**).

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

●Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **23.10 o g. 10:00** w Cieszyńskim Stowarzyszeniu Ochrony Zdrowia Psychicznego "Więź"

INNE

●**27.09, g. 13:30** Przewodnik czeka! Darmowe zwiedzanie Cieszyna z przewodnikiem (zbiórka przy Oranżerii Zamku Cieszyn)

●**28.09, g. 18:00** Technologie w praktyce przedsiębiorczej. Bezpłatne warsztaty z zarządzania projektami z wykorzystaniem Agile (Otwarta. Miejsce Aktywnej Integracji, zapisy: tel. 512 740 490)

●**29.09, g. 17:00** Planszówki z herbatą (Herbaciarnia Laja)

●**29.09, g. 18:00** Technologie w praktyce przedsiębiorczej. Spotkanie sieciująco – podsumowujące (Otwarta. Miejsce Aktywnej Integracji, zapisy: tel. 512740490)

●**3.10, g. 10:00** Zakończenie sezonu motocyklowego (Rynek)

●**3.10, g. 16:00** Złot zabytkowych Mercede-sów (Rynek)

●**3.10, g. 17:00** Koncert Jubileuszowy Katolickiego Chóru Kościelnego Lutnia (Centrum Edukacyjno-Kulturalne "U Kossaków" w Górkach Wielkich - **SPROSTOWANIE (z daty 4.10)**)

●**3.10, g. 18:00** Muzyczny spektakl komediowy "Publiczność rządzi" (Winespot, ul. Mennicza 44)

●**6.10, g. 17:00** Planszówki z herbatą (Herbaciarnia Laja)

●**7.10, g. 16:00** Międzypokoleniowe spotkanie integracyjne - gry towarzyskie (Stowarzyszenie "Pomocna Dłoń Blisko Ciebie, ul. Górny Rynek 12)

●**MUZEUM 4 PUŁKU STRZELCÓW PODHALAŃSKICH**, ul. Frysztańska 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie. Krzysztof Neściór, tel. 604 833 667

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1; ul. Ratuszowa 1, ul. Kochanowskiego 14
tel. 33 4794 200, www.cieszyn.pl

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,

Miejskie Centrum Zarządzania

Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

Telefon zaufania dla osób dotkniętych przemocą domową

33 851 29 29, czynny w godz. 8:00-16:00

Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Trzanowskiego 2, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00-19:00 i wt., śr. 10:00-13:00

Grupa Anonimowych Alkoholików

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa "DROMADER" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa "NOWA PERSPEKTYWA" – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

Grupa Anonimowych Narkomanów

ul. Księdza Janusza 3
Grupa "Dobra zmiana" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 19:15.

Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

Punkt Interwencji Kryzysowej (Stowarzyszenie PrzystańMy)

ul. Bobrecka 25, całodobowy tel. 33 500 06 07
pn.: 7:00-11:00, wt.: 7:00-11:00, śr.: 7:00-11:00, pt.: 12:00-20:00

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7
tel. 986, 33 857 94 00

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

Apteka MEDEA

ul. Bielska 8
– pon.-sob.: 21:00-23:00
– dni wolne od pracy: 14:00-21:00



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746.

Nakład: 4500 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Bednarek, Jacek Kasperczyk, Anna Paściak, Barbara Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelny: Łukasz Kazimierowicz

Druk: KOLUMB Krzysztof Jański, ul. Kaliny 7, 41-506 Chorzów

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



Jogi ma 5 lat i jest średniej wielkości, krótkowłosem psem. To prawdziwy psi tropiciel. Początek każdego spaceru to dla niego przede wszystkim nos przy ziemi i dokładne sprawdzanie wszystkich zapachów. Potrzebuje trochę czasu, żeby zainteresować się człowiekiem i tym, co dzieje się wokół. W czasie spaceru psy za bramą potrafią spokojnie ominąć, natomiast te spotkane po drodze wyraźnie go interesują. Na głaski trzeba go zaprosić; kiedy się go woła, chętnie podchodzi. Smaczki zjada bardzo delikatnie. Najważniejsze jest jednak to, że Jogi potrzebuje czasu,

aby zaufać człowiekowi i nawiązać z nim relację. Warto pozwolić mu poznać nową osobę we własnym tempie. Jogi czeka na człowieka, który będzie gotowy dać mu trochę czasu i cierpliwości. Jest zdrowy, zaszczepiony, wykastrowany i zaczipowany. Kontakt w sprawie adopcji i spaceru zapoznawczego: Fundacja „Lepszy Świat”, Klaudia – tel. 669 223 033, Kasia – tel. 782 717 771.



Kolbi ma dziś 5 lat. Do schroniska trafił jako niespełna roczny pies, więc prawie całe swoje życie spędził za schroniskowymi kratami. Mimo upływającego czasu wciąż jest pełen nadziei na to, że ktoś wreszcie go zauważy. Kolbi bardzo lubi kontakt z człowiekiem i chętnie się przytula. Kiedy staje na tylnych łapkach i opiera przednie o człowieka, wygląda tak, jakby zapraszał go do tańca. Na spacerach

jest spokojny i bezproblemowy. Nie ciągnie na smyczy, nie zwraca uwagi na inne psy i po prostu cieszy się czasem spędzonym z człowiekiem. Kolbi potrzebuje również odrobiny pielęgnacji. Jego sierść urosła tak bardzo, że trudno dziś zobaczyć, jaki przystojniak kryje się pod nią. Po wizycie u fryzjera może się okazać, że ze schroniska wyjdzie Kolbi, a wróci prawdziwy sznauceerowy elegant. Tyle lat już czeka, mamy nadzieję, że w końcu znajdzie się ktoś, kto zobaczy w nim swojego psa. Jest zdrowy, zaszczepiony, wykastrowany i zaczipowany.

Kontakt w sprawie adopcji i spaceru zapoznawczego: Fundacja „Lepszy Świat”, Klaudia – tel. 669 223 033, Kasia – tel. 782 717 771.

35.

DEKÁDA DEKADA

7.10. - 16.10.2026 Český Těšín / Cieszyn

07.10. / środa / 19:00

Kościół Jezusowy, Cieszyn

KONCERT INAUGURACYJNY

KAROL STRYJA IN MEMORIAM

Roman Perucki – organy

Chór Mieszany „Hejnał”

Krzysztof Przemyk – dyrygent

08.10. / czwartek / 19:00

Kościół św. Elżbiety, Cieszyn

ADORATIO – W KRĘGU

LIRYKI I SACRUM

Jolanta Sosnowska – skrzypce, pila, śpiew

Ewa Bąk – organy

9.10. / pátek / 18:00

Kostel Na Rozvoji, Český Těšín

DOLEŽALOVO KVARTETO

Václav Dvořák – housle

Alexej Rosík – housle

Martin Adamovič – viola

Vojtěch Urban – violoncello

10.10. / sobota / 18:00

Sbor Církve bratrské, Český Těšín

ŽIVOT PLNÝ HUDBY

GRATULAČNÍ KONCERT K 70. NAROZENINÁM

EWALDA DANĚLA

Učímkuj členové rodiny Danelových a jejich hosté

11.10. / neděle / 18:00

Kostel Na Nivách, Český Těšín

POCTA VELKÝM HLASŮM

Martin Chodúr – zpěv

Vlastimil Šmida – klavír

Adéla Šmídová – příčná flétna

Lenka Hejnéšová – housle

Lucie Staňková – housle

Zdeněk Jastrěbský – viola

Lukáš Novotný – violoncello

12.10. / poniedziałek / 19:00

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, Cieszyn

TAK DALEKO, TAK BLISKO

Michał Korzistka – fortepian

13.10. / wtorek / 19:00

Kościół Bonifratrów p.w. Najświętszej Maryi Panny, Cieszyn

NA MUZYKI BRZEGACH

Piotr Cholewicz – akordeon

Wojciech Golec – akordeon

Marcin Jabłoński – akordeon

14.10. / środa / 19:00

Kaplica SS. Boromeuszek, Cieszyn

ZA NAMI DNI, CO PRZEMINĘŁY

Marta Gawlas – flet traverso

Natalia Olczak – klawesyn

15.10. / čtvrtek / 18:00

Kulturní a společenské středisko „Střelnice”,

Český Těšín

ŠANSONOVÝ RECITÁL

Chantal Poullain – zpěv

Trio Štěpána Markoviče

Štěpán Markovič – saxofon

Ondřej Kabrna – klávesy

Pavel Zeman – kontrabas

16.10. / pátek / 19:00

Kostel Nejsvětějšího Srdce Ježíšova,

Český Těšín

ZÁVĚREČNÝ KONCERT

POCTA HUDEBNÍMU KLASICISMU

Komorní orchestr Camerata Janáček

Změna programu vyhrazena. / Zmiany w programie zastrzeżone.

Koncerty provádí

Prowadzenie koncertów:

Alena Hasáková, Grażyna Durlow

Dyrektor artystyczna: Grażyna Durlow